

Prome minister Mike Eman a anuncia su retiro como lider di partido AVP



Pagina 3

- Di tres accidente fatal pa 2026

Pagina 2

- Gobierno a haya luz berde pa fia mas di 514 miyon florin

Pagina 4

- Uso di UTV na Andicuri a causa un ola di preocupacion entre residente y bishitantenan

Pagina 3



Comunidad Dominicano conmociona pa fatalidadnan reciente na Aruba

Pagina 2

Inflacion Hulandes a baha un poco te na 2.8% na december



Pagina 9

Puerto Rico: Jenniffer González a firma nueve ley den prome dianan di 2026



Pagina 11



Masquerade Nights

DRAWINGS
EVERY
FRIDAY AND
SATURDAY

\$21,000 IN TOTAL PRIZES

WIN CASH | SLOT CREDIT | F&B AND SPA VOUCHERS
WINNERS EVERY HOUR FROM 9:30 PM - 11:30 PM

THE CASINO AT
ST REGIS
ARUBA

Comunidad Dominicano conmociona pa fatalidadnan reciente na Aruba

Den ultimo simannan, comunidad Dominicano na Aruba a keda sacudi pa incidentenan fatal y impactante. Awo esaki tambe ta hayando atencion na Republica Dominicana y entre e diaspora Dominicano.

Fundacion Dominicanos Unidos en Aruba a publica un reaccion riba rednan social lamentando “profundamente e morto tragico di dos ciudadano Dominicano den un accidente fatal di transito”, refiriendo na e incidente dilanti Wind Creek Casino, cu a cobra bida di Josely Paulina Vasquez Gonzalez y Carlos David Vialéz Valerio. Den nan post, e fundacion a expresa “condolencia pa famia, amigo y henter comunidad Dominicano na Aruba.”

Y apenas algun dia despues, e mesun fundacion a lamenta “e morto di e hoben Dominicano, Ronal Heredia-Heredia di 17 aña, kende ayera tabatin un accidente di trafico fatal di cual e no por a sali ileso. E ta un hecho cu ta yena di tristesa y conmocion henter e comunidad multicultural di pais Aruba.”

Denny Olivo, e personalidad tras di e pagina OlivoInforma, kende regularmente ta comparti sucesonan relaciona cu e diaspora Dominicano, tambe a publica tocante e morto di e pareha. Den un video, Olivo ta cuestiona “kico ta pasando cu nos hende na Aruba, cu ta bayendo for di man?” “Wak con nos a perde e pareha



Dominicano aki,” el a bisa, contando con e pareha tabata crusa caya “man wanta”, ora cu “un vehiculo a yega y bay cu nan. El a bay cu nan, cu turcos. E no a ni stop pa mira ken el a trapa, ni pa visualisa kico ta loke a sucede,” el a critica. El a conta con autoridadnan na Aruba a detene un muhe pa investigacion. “Si, pasobra tin algo straño. Con abo ta core na un lugar unda tin asina hopi peaton na un velocidad asina?” Olivo a menciona cu tin un grupo grandi di Dominicano cu a haci nan bida na Aruba, y cu tin algo straño pasando. El a recorda un caso impactante tambe recientemente na Aruba den cual a descubri e culpa di Luz Divina Paulino den un freezer na Solito. “Corda cu algun dia atras, a papia di captura di un hoben cu a [asesina] esun cu incluso reconoc’e como su yiu. E mes a keda deteni na Republica Dominicana pa ser manda pa Aruba pa responde pa e hechonan.”



Tocante e comunidad Dominicano, Olivo a bisa: “Nos hendenan, nos Dominicanonan ta bay pasa algun dia, ta bay cu vakantie, ta bay residina e paisnan ey. Y ta lamentable ora autoridadnan ta duna e informacion aki, cu Dominicanonan mester ricibi e informacion hopi tristo aki.”

Ademas, e pagina ODN (Opiniones Democráticas y Noticias), dedica na noticia y informacion riba red-



nan social, cu sede na Santo Domingo, tambe a publica tocante e incidente di hit & run y e asesinato di Luz Divina Paulino. Igualmente, ciudadanonan Dominicano particular tambe a comparti y discuti e noticianan aki, expresando preocupacion y tristesa pa e sucesonan recien.

E hecho cu den poco tempo comunidad Dominicano a perde cuatro persona di manera impactante (Luz

Divina Paulina, asesina; Jose-ly Paulina Vasquez Gonzalez y Carlos David Vialéz Valerio den hit & run; y Ronal Heredia-Heredia den accidente di trafico) a conmociona e comunidad, cu a expresa nan alarma y alabes condolencia relaciona cu e hechonan. Algun tambe a expresa preocupacion pa e coincidencia. “Cu Dios hinca su man na Aruba pasobra tin hopi caso ta pasando,” un usuario di Facebook a comenta.

Cuerpo Policial Aruba:

Di tres morto den trafico pa 2026

Ayera mainta mediante un comunicado di prensa, Cuerpo Policial di Aruba a informa tocante e di tres morto den trafico na Aruba pa aña 2026. Ta trata di un hoben cu a haya accidente di trafico riba diamars, pero ayera diaranson a fayece.

Diamars mainta pa 9:15 a notifica Central di Polis tocante un accidente pisa riba e caminda principal Seroe Teishi. E prome informe tabata indica cu un auto lo mester a bolter y e chauffeur no ta reacciona.

Central di Polis a despacha polis como tambe ambulance cu maximo urgencia na e sitio.



Na yega di polis en berdad ta topa cu un Toyota Yaris color blauw numera A-69472 y e chauffeur su situacion ta grave.

Ambulance ta yega na e sitio di e sucedido y ta brinda e prome asistencia medico pa despues estabilisa e victima y

bay cune cu maximo urgencia pa Hospital.

Specialista di trafico y polis tecnico a presenta pa haci nan investigacion. Departamento di slachtofferhulp tambe a wordo notifica pa brinda sosten na e victima y su famia.



Lamentablemente, ayera diaranson mainta a informa Polis cu pa 8:35 am e chauffeur a fayece. Ta trata di e hoben Ronal Heredia Heredia naci riba 30-04-2008 (17 aña) na Republica Dominicana.

Cuerpo Policial y Bon Dia

Aruba ta manda palabra di condolencia y forsa na e famia di e fayecido. “Lamentablemente nos mester menciona esaki ta bira e di tres accidente fatal den trafico. Un suplica na nos comunidad pa ban trankilo den trafico. Ban mantene un trafico SIGUR pa un y TUR!”

Prome minister Mike Eman a anuncia su retiro como lider di partido AVP

Diamars atardi prome minister Mike Eman a anuncia durante ceremonia di desvelo di e borch cu ta anuncia Henny Eman Boulevard, cu e lo retira como lider di AVP den luna di september treciendo tambe fin na un periodo largo di liderazgo cu a hunga un rol central den forma e partido y e panorama politico di Aruba.

Durante su discurso el a splica cu su deseo ta pa sigui ehempel di su ruman homber grandi difunto Henny Eman cu, segun el a indica, a retira na e momento cu e la considera apropiada. “Esaki ta un di e bon ehempel di mi ruman cu mi tambe kier sigui”, e mandatario a bisa anunciando su retiro.



E anuncio ta señala un transicion dentro di AVP y ta bini como parti di un esfuerzo mas amplio pa renoba e liderazgo di e partido mientras ta mantene continuidad organisatorio.

Eman ta un di e figuranan politico mas prominente den

historia moderno di Aruba. El a fungi como prome minister di 2009 pa 2017, liderando dos administracion consecutivo di AVP.

Fuera di su periodo como prome minister, Eman a keda estrechamente asocia cu e identidad politico di AVP pa

hopi aña. Como lider di partido, el a yuda defini su agenda di politica, strategia electoral y perfil publico. Bou di su liderazgo, AVP a keda un forza politico grandi y manteniendo un presencia fuerte den Parlamento.

Mientras cu ya caba especulacionnan a surgi tocante posible sucesornan, e partido no a confirma ningun candidato oficial.

Pa Eman, ta esencial pa sigui un proceso cu ta duna espacio pa e generacion mas hoben asumi un rol mas grandi, manera a pasa tambe den pasado. El a indica cu e cambio di liderazgo mester ser prepara cu cuido, pa esnan cu ta bin tras di e prome liderazgo por ta cla pa carga cu e responsabilidad.

Prome minister Eman su trayectoria largo a ser marca pa tanto sosten como critica, pero tin reconocimiento general di su influencia riba e desaroyo politico di Aruba durante e ultimo dos decada.

Su liderazgo a cuadra cu un periodo di decisionnan grandi di politica cu ta sigui forma debate publico.

E decision di e mandatario ta marca e fin di un era significativo pa AVP, mientras ta habri e porta pa un fase nobo den desaroyo di e partido.

Ta premira cu e resultado di e transicion di liderazgo lo forma tanto e direccion di futuro di e partido como su rol dentro di e panorama politico di Aruba.

Uso di UTV na Andicuri a ocasiona ola di preocupacion entre residente y bishitantenan

Recientemente riba rednan social e conocido activista Nigel Maduro a publica un video riba su pagina di Facebook den cual por mira un biaha mas un cantidad di vehiculo UTV ta core den partinan fragil di naturalesa. E biaha aki tabata na Andicuri. E publicacion a ricibi mas di 300 reaccion y cantidad di comentario di tanto residente local como bishitante cu a expresa nan tristesa y frustracion cu ainda gobierno no a implementa cambio pa loke ta trata uso di e tipo di vehiculonan aki.

E uso di vehiculonan all-terrain (ATV) y utility terrain vehicles (UTV) na Aruba ta un tema cu ta ser fuertemente debati ya cu habitante y bishitantenan ta trece preocupacion riba daño na medio ambiente, salud publico, y e impacto riba bida di comunidad. Mientras cu tournan off-road ta keda un actividad popular pa turistanan cu ta busca aventura, discusionnan riba rednan social ta refleha e intransigencia tocante con e vehiculonan aki ta ser usa y regula rond di e isla.

Varios comentario den e publicacion di Maduro ta muestra cu areanan natural y cultural delicado ta ser afecta. “Andicuri alrededor di merdia. Un lugar keto cu ta considera sagrado pa localnan. Akinan bo ta wak con UTVs y turismo



masal ta kitando lugar nan sagrado y keto for di nos,” Maduro a skirbi hunto cu e video cu el a publica.

Sentimentonan similar a ser ripiti pa otro usuario cu ta sinti cu areanan cu un tempu tabata conoci pa paz y reflexion no ta accesibel mas di e mesun manera.

Preocupacion pa medio ambiente tambe ta ser menciona frecuentemente. Un usuario a bisa cu no mester permiti tournan di UTV mas debi na e daño diario causa na naturalesa.

Otro a haci comparacion cu parkenan nacional den exte-

rior, caminda comportacion similar lo por hasta resulta den aresto y boet. Den contraste, usuario cu ta sinti cu na Aruba tin poco consecuencia pa operador of chauffeur di e vehiculonan aki cu ta dañe e paisahe, conduciendo na un percepcion di un “free for all” cu poco ehecucion.

Residentenan cu ta biba cerca di rutan cu ta ser usa frecuentemente ta describi interrupcionnan diario. Un usuario a comenta cu den e area di Sabanilla Abou henter un barrio mester soporta stof, zonido duro, y hasta holor di combustibel toxico cu ta drenta casnan, siete dia pa siman for di mainta trempan te



bahada di solo. Otro habitante a comparti cu hasta cerca di nan cas, paz y tranquilidad no ta existi mas, cu vehiculonan ta core den barionan y ta causa desorden mientras ta dañe e ambiente natural.

Bishitantenan tambe a comparti experiencianan cu ta cuadra cu e preocupacionnan di e residentenan. Un usuario a describi con e y su famia tabata purba relaha ora diripiente nan a ser confronta cu loke nan a yama un “invasion di 15 minuut” di alrededor di 60 hende y por lo menos 24 ATV.

Mientras cu turismo ta un pilar vital di economia di Aru-

ba, storianan asina ta sugeri cu actividad di ATV y UTV no mancha tambe por afecta e experiencia di e bishitante.

Varios comentario a expresa frustracion no solamente cu e vehiculonan mes pero cu loke ta ser percibi como un falta di respet y vision a largo plaso. Hopi ciudadano ta sinti cu ganashi ta ser priorisa riba proteccion ambiental, loke ta aumenta e miedo di comunidad pa loke ta trata preservacion di naturalesa. Otronan a expresa speranza cu medidanan di politica den futuro, incluyendo regulacionnan mas estricto di uso di tereno, por yuda atende e asunto.

Gobierno a haya luz berde pa fia mas di 514 milyon florin bao di Presupuesto Nacional 2026

Gobierno di Aruba a aproba oficialmente e presupuesto nacional pa año fiscal 2026 y el a drenta na vigor dia 1 di januari. E legislación, Presupuesto Nacional 2026, a ser firma dia 23 di december 2025 y ta establece e cuadro financiero pa tur ministerio pa e año di servicio binidero. E presupuesto ta basa riba e exigencia constitucional cu finanzas di gobierno ta ser aproba anualmente pa ley.

E Presupuesto Nacional a ser adopta conforme articulo V.12 di Constitución di Aruba despues cu a scucha e consejo di Raad van Advies y e concepto a ser aproba door di Parlamento di Aruba. E ley ta determina entrada y gastonan proyecta di gobierno, ta autorisa inversionnan di capital, y ta stipula e necesidadnan di financiamiento y autoridad di fianza pa e año binidero.

Presupuesto di 2026 ta conta pa siete ministerio, cubriendo e alcance completo di responsabilidadnan di gobierno central. E ministerionan aki ta entre otro Asuntonan General, Cultura, Medio Ambiente y Naturalesa; Vivienda, Infraestructura, Servicio Interno y Telecomunicación; Turismo, Transporte y Labor; Salubridad Publico, Asuntonan Social, Cuido pa Adulto Mayor y Cuido di Adicción; Relacionnan den Reino, Enseñansa, Hubentud, Innovación y Deporte; Husticia, Integración, Transporte Publico y Energía; y Finanzas, Asuntonan Economico y Sector Primario. Cada ministerio ta opera bao di un alocación presupuestario aproba dentro di e cuadro nacional total.

Segun e cuenta di explotación inclui den e presupuesto, entradanan total di gobierno pa 2026 ta proyecta na mas o menos Afl. 1.945 biyon. Gastonan total ta calcula na alrededor di Afl. 1.803 biyon, loke ta resulta den un surplus operacional proyecta di mas o menos Afl. 142.6 miyon. E surplus aki ta ser calcula manera e diferencia entre entradanan spera y gastonan regular y no ta inclui inversionnan di capital of pago di debe.

E entradanan di gobierno pa 2026 ta bini pa gran parti for di belasting. Ta anticipa cu impuestonan directo lo genera mas o menos Afl. 655.5 miyon florin, mientras cu impuestonan indirecto ta proyecta pa duna alrededor di Afl. 907.5 miyon florin. Hunto, e dos categorianan aki ta conta pa e mayoria di entrada di gobierno. Ademas di entradanan di impuesto, e



presupuesto ta anticipa entrada di retribucionnan, permiso y tarifa, y tambe entrada di boet y otro derechonan. Entrada di interes y entradanan cu no ta di impuesto, incluyendo entrada genera for di servicio y activonan di gobierno, tambe ta contribui na e base di entrada total.

E entradanan cu no ta di belasting ta ser calcula na mas o menos Afl. 229.3 miyon, mientras cu e entradanan di empresanan propiedad di gobierno y fondonan publico ta proyecta na alrededor di Afl. 4.5 miyon. Ta anticipa cu otro recibonan diverso lo suma mas o menos Afl. 74.1 miyon florin. E distribución di e entradanan aki entre ministerionan ta refleha e naturalesa di nan respectivo mandato y responsabilidadnan operacional.

Pa loke ta trata e parti di gasto, gastonan di personal ta keda e categoria mas grandi di gastonan di gobierno. Pa 2026, gastonan relaciona cu personal ta presupuesta na mas o menos Afl. 514.7 miyon. E gastonan aki ta cubri salario, pensioen y otro obligacionnan relaciona cu empleo den henter e sector publico. E gastonan riba bienes y servicicionan, cu ta inclui gastonan operacional manera suministro, mantencion, y servicicionan contrata, ta ser calcula na alrededor di Afl. 232.5 miyon.

Interes y otro gastonan di financiamiento relaciona cu debe publico ta proyecta na mas o menos Afl. 292.5 miyon, subrayando e impacto fiscal continuo di servicio di debe. Subsidio y transferencia destina ta presupuesta na alrededor di Afl. 264.3 miyon y ta destina pa sostene un rango di institucionnan publico y programanan di maneho. Banda di esaki e transferencianan pa hogar, organizacion, y otro entidadnan publico ta calcula na Afl. 310.4 miyon. Contribucion y gastonan di depreciacion hunto ta representa

mas o menos Afl. 188.5 miyon. Fuera di entrada y gastonan recurrente, Presupuesto Nacional 2026 tambe ta inclui un cuenta di capital cu ta delinea inversionnan plania y compromisonan financiero a largo plaso. E gastonan total di capital pa año ta calcula na mas o menos Afl. 52.6 miyon. E gastonan aki ta inclui inversionnan directo di gobierno, transferencia di capital, y suministro di credito local.

Inversionnan directo di parti di gobierno ta presupuesta na alrededor di Afl. 7.2 miyon y ta reparti entre e ministerionan. Banda di esey, transferencia di capital pa entidadnan local ta proyecta na mas o menos Afl. 4.4 miyon. E componente mas grandi di e cuenta di capital ta provision di credito local, calcula na Afl. 41 miyon, reflehando actividadnan di financiamiento destina pa sostene obhetivonan specifico di politica of entidadnan publico.

Recursonan di financiamiento di capital pa 2026 ta proyecta na mas o menos Afl. 31.1 miyon. E suma aki ta consisti principalmente di fondonan libera pa medio di depreciacion y pago di fianza local. Como cu e gastonan di capital ta supera e recursonan di financiamiento disponibel, e cuenta di capital ta registra un deficit di aproximadamente Afl. 21.5 miyon. E deficit aki ta ser incorpora den e calculacionnan di financiamiento general di gobierno.

Ora cu combina e surplus operacional y e deficit di capital, e presupuesto ta muestra un surplus di financiamiento di mas o menos Afl. 121.1 miyon prome cu conta pa pago di debe. Sinembargo, e depreciacionnan di fianza programa pa 2026 ta alcanza mas o menos Afl. 648.2 miyon. Como resultado, gobierno ta confronta un exigencia di financiamiento netto di alrededor di Afl. 527.1 miyon pa año. E requisito di financiamiento aki ta refleha e suma cu gobierno lo

nanciamiento specifica den e presupuesto.

Ademas di provisionnan financiero, e ley ta inclui palabracionnan temporal tocante estructura y liderazgo di ministerionan. Debi na formacion di un gabinete nobo, e ley di presupuesto ta desvia temporalmente for di e ordenansa existente riba establecimiento di ministerionan adopta na 2022. E provisionnan transitorio ta defini e composicion di ministerionan y ta asigna responsabilidadnan ministerial pa e duracion di 2026 of te ora cu un ordenansa nobo drenta na vigor.

E palabracionnan temporal aki ta mara na un concepto di ordenansa tocante establecimiento y responsabilidadnan di ministerionan cu a keda entrega na Parlamento na november 2025. Unabes cu e ordenansa ey bira ley, e provisionnan transitorio inclui den e Presupuesto Nacional 2026 lo caduca automaticamente. Cualquier especificacion mas di responsabilidadnan ministerial lo ser estableci pa medio di decreto nacional y publica den Boletin Oficial di Aruba.

Presupuesto Nacional 2026 a ser firma dia 23 di december 2025 door di Gobernador di Aruba y e ministernan responsables. Cu su entrada na vigor dia 1 di januari 2026, e presupuesto lo sirbi como e base legal pa gastonan di gobierno, inversion, y maneho fiscal durante henter año. E ta provee e cuadro den cual politica publico lo ser checuta y servicio publico entrega durante e periodo fiscal 2026.

Colega di prensa, Gina Burleson-Werleman a fayece

Ayera tardi a bira conoci e tristo noticia cu colega di prensa, Gina Burleson-Werleman a fayece repentinamente.

Gina a traha un tempo na Bon Dia Aruba. E tabata conoci den mundo di prensa como fotografo, un trabao cu el a haci pa hopi año.

Bon Dia Aruba ta manda palabra di condolencia y ta desea hopi forza na famia, amigo y sernan keri di Gina. Cu Gina sosega na paz.



Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager

Mariette Engelhart-Boekhoudt

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figueero (closer editor)

Leo Maduro
Dilma Arends
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirks

Colaboracion

Associated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.



Editorial

Inversion petrolero ta existi... Stabilidad no visible ainda...

Awor tin mas claridad encuanto e situacion na pais bisiña Venezuela y tin algun asunto ta resalta. Pa cuminsa e aspiracion y expectativa di oposicion politico fuera y dentro di e pais a haya un 'reality check' fuerte di gobierno di presidente Trump, tumando nota di su intencion di laga e regimen Chavista intacto, na timon di e pais, basta cu nan cumpli cu su deseonan entorno di produccion y exportacion di petroleo pa Merca. Y si no, e presidente interino por spera un mesun destino cu Nicolas Maduro. Nos a mira un avalancha di speculacion, na nivel politico y den sector di petroleo, unda conocimiento di realidad den ambos tereno no tabata abunda. Si un persona ta mes fiel creyente di teoria di conspiracion, manera un bon parti di e base di Donald Trump ta, anto nan lo mester por ta kere cu loke a pasa na Venezuela ta loke Trump a palabra cu Putin den e yamadan di ora largo cu nan tabatin recientemente. Esey lo splica e reaccion bastante modera di tanto Moscu como Beijing, y tambe e manera relativamente facil con Merca por a penetra te den centro di Caracas, cu e victimanan mortal principalmente na banda di e proteccion di Maduro, consistiendo di militar Cubano. Despues, no tabatin ningun reaccion militar Venezolano di represalia, ni siquiera un intento. Awor, cu tur candela a paga y tur huma a bula bay, lo mas probable ta un colaboracion forza, bao menaza, di e regimen Chavista cu gobierno Mericano, unda e ultimo ta laga nan goberna, y terroriza, e pais, basta e acuerdonan encuanto produccion y exportacion di petroleo keda cumpli.

Riba papel esaki por parece simple, e realidad ta otro, tanto encuanto gobernacion di e pais como e realismo, o falta di esaki, pa loke ta rebiba produccion di crudo. Loke por mira desde awor ta cu no tin un mando politico unico mas den e pais, sino un gobierno di presidente actual Delcy Rodriguez, cu ta trata di presenta un acto di malabarismo, cumpliendo cu e forza militar menazando desde lama Caribe y di otro banda e parti mas radical di e Chavistanan, cu ta controla gran parti di e pais y ta continua e terror contra e poblacion. Ya tin e promer señalnan di persecucion di e personanan cu a celebra e secuestro di Nicolas Maduro y loke tin ainda di oposicion politico tambe lo mester tene cuenta cu no lo tin mehoracion pa nan. En todo caso, por lo pronto e gran mayoria di e pueblo cu a vota contra Chavismo den ultimo eleccion, lo mester 'dobla warda'.

Loke ta sorprende nos ta e reaccion di hopi medio internacional, cu aparentemente no a spera algo

asina di Donald Trump. Acaso nan a lubida kico e simpatizante aki di regimennan autoritario y dictatorial ta tratando di haci na su propio pais? Cu e ta desmantelando cantidad di institucion cu ta representa e famoso 'checks and balances' den cualkier pais democratico? Acaso e no a laga hasta e aliadonan di NATO sa kico ta su intencion di invadi y ocupa Groenland, parti di un pais aliado den NATO, bao di e pretexto cu Merca mester e teritorio aki pa motibo di seguridad nacional, algo cu lo caba cu existencia di e propio alianza mes? Por ta cu esey porfin a haci cu Gobierno Hulandesa suspende colaboracion den operacion anti-droga cu gobierno Mericano riba lama Caribe? Ta tempran ainda pa sa kico exactamente ta bay pasa entre Canada y Europa di un banda, y e gobierno Mericano aki di otro banda, tambe mirando e hecho, señala na varios ocasion anterior, di intensificacion di colaboracion economico y militar di Canada y Europa, ignorando Merca. E situacion dentro di sector petrolero na Venezuela ta existi un analisis mas di cerca tambe. E promer reaccion riba mercado global riba e sucesonan na Venezuela tabata altamente speculativo, pero awor e realismo di e conocedornan ta cuminsa penetra. Na e momento aki tin un produccion global excesivo cu ta mantene prijs general bastante abao. E nivel di prijs aki no ta afecta solamente Rusia, cu tin menos ingreso pa hinca den nan guerra na Ucrania, sino tambe 'shale oil' Mericano cu tin un di e nivelnan di costo di produccion mas halto den mundo di petroleo y cu no por mantene e actual nivel di 13 miyon bari pa dia (bpd) pa hopi tempo, tambe pasobra produccion a yega su peak. Ademá, parti di e refinarianan Mericano mester crudo pisa pa por opera, y ta hayando menos caba di Canada, cual pais ta diversificando su mercado di benta, envez di exporta full su mas di 4 miyon bpd pa Merca. Gobierno di Trump ta prioriza haya crudo pisa for di Venezuela, aunke anticipa un produccion mayor pronto ta demasiado optimista. Hasta mantene e produccion actual Venezolano, di algo mas di 1 miyon bpd, ta requeri inversion multibiyonario. Segun Rystad Energy, un di e agencianan di prestigio den e sector, mester di un inversion di por lo menos US\$53 biyon pa mantene e produccion actual. Aumenta produccion riba actual nivel lo existi un inversion stabil extra di entre US\$8 pa US\$9 miyon pa aña entre 2026 y 2040.

Un proyecto economico di tal magnitud ta existi estabilidad politico y social, loke no lo logra si e regimen Chavista ta keda, 'tolera' pa Merca. Sigur no si coercion y menaza Mericano, propagando doctrina imperialista di Monroe, ta bira e metodo preferi. Un invasion mayor Mericano na e pais mucho menos por garantiza e estabilidad ey y lo haci e asunto mas grave ainda.

Desvelo di Henny Eman Boulevard

Dia 6 di januari 2025, Aruba a despedi di Aruba su prome Minister President Sr. Henny Eman. Riba e mesun fecha, pero un aña despues, Gabinete AVP-Futuro, riba petition di Stichting Henny Eman, a honra un visionario grandi den politica di Aruba nombrando un di e careteranan principal di Aruba na su nomber.

Parti di e caminda conoci pa decada como L.G. Smith Boulevard cu ta inicia na e rotonde di Mahuma te cu e rotonde di Sun Plaza, ta bira oficialmente Henny Eman Boulevard. E caya largo aki ta pasa dilanti di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, dilanti di Parlamento di Aruba y e oficina principal di Gobierno di Aruba y conecta cu e area di turistico principal cu tabata parti di e vision di Henny Eman.

Presidente di Stichting Henny Eman, Sr. Tico Croes a hiba palabra diamars atardi tambe durante e desvelo di e borch di Henny Eman Boulevard. Sr. Croes a comparti cu tur presente cu no por lubida con Henny Eman a enfrenta varios reto den nos turismo. "Henny a convence pueblo, pa den tres luna, pueblo haci un esfuerso di bay un banco; entrega e Flo-



rin Antiano y busca un florin Arubiano" Sr. Croes, cu tambe a fungi como minister den Gabinete Eman II y Eman III a cataloga esaki como un muestra con un lider ora e ta visionario, ora e por convece su comunidad cu e por cambia e motivacion individual pa motivacion y accion colectivo.

James Hepple, un experto den turismo na Aruba a repasa varios cifranan di nos turismo durante e ultimo decadanan "Lidernan manera Henny Eman no ta maneha djis economia, pero nan ta reimagina e intensidad di nos isla." Sr. Hepple a remarca pa nos sigui enfoca riba turismo y tuma tur accion necesario pa garantisa nos turismo sigui florece.

Minister-president mr. Mike Eman a comparti varios anecdota durante e bahada di

solo despues cu e devela e borch di Henny Eman Boulevard. "Awe si nos por disfruta di nos turismo ta Danki na Henny Eman su vision" Henny Eman como prome minister a declara 30% di Aruba como parke nacional, asina visionero Henny Eman tabata no solamente den e aspecto economico pero tambe den e identidad di kico ta mara nos n'e suelan an aki.

Fraccion di AVP den Parlamento di Aruba a participa diamars atardi na e ceremonia oficial di desvelo di e dedicacion di Henny Eman Boulevard, ubica na inicio di e caminda principal aki, cerca di e rotonde banda di aeropuerto. Tabata un honor grandi pa por ta testigo di e momento historico aki, unda un di e lidernan mas renombra di e partido a keda reconoci postumamente cu un distincion



di e caliber aki. E dedicacion di un caminda asina importante den infraestructura di Aruba ta un señal duradero di respet, gratitud y reconocimiento pa un persona cu a marca historia di nos pais, segun un comunicado di Fraccion AVP. E acto solemne tabata asisti pa un gran grupo di famia, colega politico, amigo, miembro distingui di sociedad, representante di prensa y dignatarios local.

Fraccion AVP ta kere cu ta di gran relevancia pa Aruba sigui reconoce nos gran estadistanan, y particularmente den e caso di Henny Eman. Como e prome Minister despues di Status Aparte, el a hiba un responsabilidad inmenso riba su schouder y a demostra liderato den un periodo dificil pa nos economia, specialmente despues di e cierre di refineria.

Banda di esaki, Henny Eman ta reconoci como un pionero den introduccion di e plan general di salud (AZV) y financiamiento di estudio den exterior (studielening), entre otro logro importante cu te dia di awe ta forma parti di e progreso di nos pais y e bienestar di nos ciudadanonan. Fraccion AVP ta destaca cu e legado di Henny Eman no ta limita na pasado, sino cu ta sigui bibo den e base di e sistema social y economico di Aruba, y den e balornan di servicio publico, vision y compromiso cu el a representa.

Na ocasion special aki, Fraccion AVP ta felicita y comparti e orguyo di e momento y ta reafirma nos compromiso pa honra e legado di nos lider historico door di sigui traha na beneficio di pueblo di A

President di Parlamento, Sr. Marlon Sneek (AVP):

Parlamento a sinta cu CMO pa confirma cu Aruba ta debidamente prepara

Ayera mainta, Parlamento di Aruba a tene un reunion cera cu director di Crisis Management Office (CMO), señor Rino Hermans, hunto cu otro miembronan di su delegacion. Durante e reunion aki, Parlamento a keda informa detayadamente tocante e situacion regional actual y e nivel di preparacion

di Aruba pa diferente eventualidad.

Diasabra di siman pasa, a consecuencia di e detencion di Nicolas Maduro na Venezuela, Parlamento a tuma e decision pa schorsnan reces di e dianan di fiesta y a yama inmediatamente un seniorenen convent.



Durante e encuentro ey, Prome Minister mr. Mike Eman y Minister di Husticia drs. Arthur Dowers a duna Parlamento un informacion amplio riba e situacion actual, e posibel desaroyo, y kico por ta e impacto pa Pais Aruba.

Manera ta conoci, e situacion te aworaki ta muestra señalnan di normalisacion. No obstante, Parlamento ta consciente cu den mesun contexto tin indicacionnan internacional, manera declaracionnan di presidente di Merca, Donald Trump, cu ta pone enfasis riba un

transicion pacifico, pero cu no ta exclui otro escenario si e proceso no sigui e rumbo desca. Esaki ta haci cu Parlamento ta wak e situacion cu seriedad y responsabilidad.

Pa Parlamento, ta di gran importancia pa ta bon informa riba e grado di preparacion di e departamentonan cu tin un rol clave den maneho di crisis, particularmente CMO, cu ta encarga di coordinacion den caso di situacionnan extraordinario. Durante e reunion ayera mainta, CMO a presenta nan plannan, procedimiento y e manera

cu tur entidad relevante ta trahando hunto pa garantisa estabilidad, seguridad y coordinacion.

E mensahe principal di e reunion tabata pa duna siguransa cu e institucionnan di Pais Aruba ta alerta, ta monitoreando e desaroyonan di cerca y leu, y ta prepara pa atende cu diferente escenario si esaki ta necesario. Parlamento, hunto cu Consejo di Minister y e instancianan competente, ta asumi plenamente nan responsabilidad institucional.

Parlamento di Aruba kier reafirma na pueblo cu tur medida necesario ta na su luga pa proteha e bienestar di nos comunidad. Den cualkier circunstancia, Parlamento lo keda na altura di su rol pa atende, supervisa y sostene e institucionnan cu ta sirbi nos pais.



Apreciabel clientenan,

Directie Voogdijraad pa motibonan imprevisto, ta haya nan mes obliga pa cancela nan servicio pa su clientela y pueblo di Aruba en general. E oficina lo ta cera te cu dia 12 di januari 2026.

Nos ta pidi disculpa pa e inconveniencia.

Bayer ta demanda fabricantenan di vacuna di Covid, alegando violacion di patente

(AFP)—Gigante agrikimico Aleman Bayer a confirma na AFP dianson cu e ta demandando agencianan farmaceutico Pfizer, Moderna y Johnson & Johnson como tambe BioNTech di Alemania, acusando cu nan a kibra un patente pa traha inyeccion di Covid.

E acusadonan supuestamente a usa proceso di mRNA cu patente cu a ser desaroya den añanan 1980 pa agencia Mericano di biotecnologia Monsanto—awor un subsidiario di Bayer—como parti di esfuerzonan pa haci cultivacion mas resistente contra bestia, segun e caso entrega na cortenan federal di Delaware y New Jersey diamars.

“E caso aki ta alega cu e acusadonan a viola innovacionnan di patente cu ta pertenece na Bayer cual ta aumenta estabilidad di mRNA y cual Bayer a usa inicialmente pa propositonan agriculatural,” segun un vocero di Bayer a bisa, acusando cu esaki a permiti nan resolve “un di e retonan



mas grandi cu nan a enfrenta durante desaroyo di vacuna.”

Agencia biotecnico BioNTech a colabora cu Pfizer pa traha e vacuna contra coronavirus Comirnaty, e prome pa ricibi aprobacion den Occidente, basando e riba uso nobo di tecnologia di mRNA.

E vacuna di Moderna tambe ta un producto di mRNA, mientras cu Johnson & Johnson ta usa un virus di gripe geneticamente modifica cu ta causa respuesta di inmunu cu ta protege contra Covid.

Pfizer, BioNTech y Johnson & Johnson no a responde

inmediatamente na peticionnan pa comentario for di AFP. Moderna a bisa cu e tabata consciente di e declaracionnan y lo defende su mes contra nan.

No manera vacuna tradicional cu ta contene algun forma di e virus of su componente,

vacunan mRNA ta contene materialnan genetico cu ta instrui celnan humano pa traha proteina tipico di e virus cu ta blanco—permitiendo aumento di produccion mas rapido mirando cu e virus no mester crece den laboratorio.

Desde e tempo ey a lansa varios caso tocante e uso di e tecnologia.

Na augustus, Pfizer y BioNTech a yega na un areglo di 740 mion dollar plus regalía cu GSK di Gran Bretaña y CureVac di Alemania tocante un disputa di mRNA. “Durante e ultimo par aña, hopi compania y institucionnan di investigacion alegando cu a usa nan tecnologia den e desaroyo di e vacuna a demanda,” Bayer y Monsanto a bisa den nan caso contra Pfizer y BioNTech como tambe Moderna.

Bayer no a especifica e suma cu e ta buscando den daño pero a bisa den tur caso cu e kier “compensacion basico duna na un propietario di patente bao e statuto di patente.”

WHO ta publica recomendacion actualisa tocante maneho clinico di HIV

(WHO)—E Organizacion Mundial di Salud (WHO) a publica recomendacionnan actualisa tocante maneho clinico di HIV proveendo guia nobo y reevalua riba terapia antiretroviral, maneho di transmision vertical di HIV y prevencion di tuberculosis (TB) pa hende bibando cu HIV. E recomendacionnan aki ta sostene un strategia basa riba evidencia y menos costoso pa mehora resultadonan di tratamento, reduciendo mortalidad relaciona cu HIV y acelera progreso pa caba cu AIDS como un menasa pa salud publico.

E liña di guia ta refleha progreso significativo riba tratamento di HIV desde e ultimo guia consolida di WHO cu a ser publica na 2021 y cu ta responde na evidencia cu ta surgi tocante programanan di antiretroviral optimales y opcionnan simplifica pa tratamento preventivo di TB pa hende bibando cu HIV.

Optimalisa terapia antiretroviral
E recomendacionnan actualisa ta confirma programanan basa riba dolutegravir como e

opcion preferi pa tratamento inicial y posterior pa HIV y ta introduci cambionan importante pa hende di ken nan programa di tratamento no ta efectivo mas. Ora mester un ‘protease inhibitor (PI)’, awor ta recomenda darunavir/ritonavir como e opcion preferi, reemplasando preferencianan anterior pa atazanavir/ritonavir of lopinavir/ritonavir. E liña di guia tambe ta sostene e reuso di tenofovir y abacavir den programanan posterior basa riba miho resultado, progresonan programatico y posible ahorro di placa. E liña di guia tambe ta recomenda e uso di terapia antiretroviral inyectible cu ta wanta largo den circunstancianan specifico, manera adulto y adolescente cu ta enfrenta retonan pa mantene na programa di tratamiento oral diario; programanan oral unda ta tumados medicamento tambe ta recomenda como opcionnan pa simplifica di tratamento pa individuonan selecta cu ta clinicamente stabiel.

Fortaleciendo prevencion di transmision vertical di HIV
A pesar di gran progreso den elimina transmision vertical, infeccionnan nobo di HIV den baby ta sigui sucede,



particularmente durante dunamento di pecho. E liña di guia actualisa ta enfatisa un strategia di salud publica centra riba persona cu ta sostene escogencia materno y bienestar di baby.

WHO ta sigui recomenda mamanan cu HIV pa duna pecho exclusivamente pa e prome seis luna, y sigui duna te 12, y posiblemente 24 luna of mas, hunto cu terapia antiretroviral efectivo y dunamento di pecho complementario. Tur baby exponi na HIV mester ricibi seis siman di prophylaxis postnatal, preferiblemente cu nevirapine, mientras cu baby cu riesgo halto mester ricibi prophylaxis cu triple medica-

mento.

Uso extendi si prophylaxis pa baby ta un opcion te ora logra supresion viral materno of si a stop di duna pecho.

Priorisando prevencion di TB den hende bibando cu HIV
tuberculosis ta keda un causa principal di morto entre hende bibando cu HIV. Pa mehora aumento y complecion di terapia preventivo di TB, awor WHO ta recomenda tres luna di isoniazid y rifampentine (3HP) diario como e tratamento preventivo preferi contra TB pa adulto y adolescentenan bibando cu HIV. Otro programanan recomienda pa WHO ta keda op-

cionnan basa riba consideracionnan clinico y programatico. Intervencion comercial lo facilita miho integracion y servicio y tin e meta pa reduci mortalidad relaciona cu TB den hende bibando cu HIV mientras simplificando cumplimiento di servicio.

Sosteniendo pais pa acelera impacto

“E recomendacionnan actualisa aki ta refleha WHO su compromiso pa sigura cu hende bibando cu HIV por beneficia for di e tratamentonan disponible mas efectivo, sigur y practico,” segun Dr. Tereza Kasaeva, director di Departamento di HIV, TB, Hepatitis viral y STI di e sede di WHO na Ginebra. “Por medio di simplifica tratamiento, mehora cumplimiento y atendiendo buracan persistente den prevencion, nan lo yuda paisnan fortalece programanan di HIV y salba bida.”

Lo integra e recomendacionnan den e proximo edicion di e liña di guia consolida pa HIV y ta diseña pa informa programanan nacional di HIV, cliniconan, partnernan y comunidnan global.

Gobernador a pidi pa responsabilidad, unidad y decisionnan strategico den discurso di Aña Nobo 2026

(CuraçaoChronicle) — **Corsou a drenta 2026 cu un mensahe di calma, reflexion y responsabilidad ora e Gobernador a entrega un discurso amplio di Aña Nobo durante e recepcion tradicional di Aña Nobo na Fort Amsterdam, dialuna anochi. E discurso a ser presenta den un contexto di tension regional eleva, despues di evento recien na Venezuela cu a causa pa un momento breve inseguridad riba e isla.**

E Gobernador a reconoce cu e desaroyonan na Venezuela durante e fin di siman pasa a crea preocupacion entre residente, pero a elogia e reaccion di Corsou y a nota cu e efectonan tabata di duracion cortico. A duna reconocimiento special na presencia di Minister di Defensa Hulandes, kende su bishita a ser describi como un recordatorio claro di e importancia di Reino di Hulanda den garantisa e seguridad di Corsou. Den momentonan di instabilidad regional, e Gobernador a subraya, e posicion di Corsou den Reino ta provee estabilidad esencial y tranquilidad.

Mirando back riba 2025, e Gobernador a describi e aña como un aña fuerte pa Corsou. Crecemento economico,

cifra robusto di turismo y inversionnan nobo a marca un periodo di confiansa renoba. Orguyo particular a ser expresa pa cualificacion historico di Corsou pa Copa Mundial di FIFA, un logro describi como sin precedente pa e pais mas chikito cu algun biaha a logra yega e torneo.

Mas leu di estadisticanan, e Gobernador a resalta un sentido renoba di energia riba e isla, visible den expresion cultural, creatividad empresarial y orguyo nacional.

Na mes momento, e discurso a enfatisa cu progreso no mester tapa desafio mas profundo. Refiriendo na exposicion "Despensa y Pardon" na Museo di Corsou y e disculpanan reciente pa pasado di esclavitud presenta door di lidernan Hulandes, e Gobernador a subraya e importancia di reconoce historia mientras activamente ta forma futuro. E idea di "un coma, no un punto" a ser usa pa subraya cu reflexion mester sigui cu accion y responsabilidad.

Varios desafio structural a ser detaya. E transicion economico di Corsou for di industria pa turismo a trece prosperidad, pero tambe a aumenta vulnerabilidad pa choke geopolitico y economico. E Gobernador a adverti con-



tra crecimiento solamente pa crecimiento y a alerta pa riesgo di perde autenticidad cultural, cu ta un parti central di atractivo di e isla. Proteccion ambiental tambe a ser resalta como un responsabilidad urgente, cu contaminacion y degradacion ambiental representando menasanan di largo plaso pa e recursonan natural y calidad di bida di Corsou.

Cuestionnan social a ricibi atencion particular. E Gobernador a nota cu no tur resi-

dente ta beneficia igual di crecimiento economico, señalando desigualdad persistente, pobreza, presion riba cuidio di salubridad y pensionnan, y preocupacionnan riba seguridad, specialmente pa muhe. Empleo informal ta sigui crece mas rapido cu empleo formal, creando presion adicional riba sistema social. Segun e Gobernador, progreso sostenibel mester garantisa cu ningun hende ta keda atras.

A pesar di e desafio nan, e

perspectiva pa Corsou ta keda hopi. E Gobernador a señala oportunidadnan mas leu di turismo, incluyendo sector creativo, desaroyo digital, energia renovable y potencial di crecimiento di empresa chikito y mediano. Cooperacion mas grandi den Reino, specialmente entre partnernan Caribense, a ser describi como un fortaleza y no un debilidad. Siña di otro, y participa den partnership igual y bon prepara cu Hulanda, a ser presenta como clave pa resiliencia futuro.

E discurso a marca 2026 como un aña decisivo. Corsou, segun e Gobernador, ta para na un crusada di caminda: sigui e sendero conoci, of tuma decisionnan delibera pa un economia mas diversifica, resiliente y socialmente husto. Inversion den educacion, empresariado y energia sostenibel, hunto cu desaroyo balansa y responsable di turismo, a ser destaca como pasonan esencial.

Cerando e discurso, e Gobernador a haci yamado na e comunidad pa drenta e aña nobo cu speransa, realismo y determinacion.

E mensahe tabata cla: futuro di Corsou ta depende di decisionnan consciente cu ta ser tuma awe.

Mercado di priopiedad na Corsou ta keda fuerte, pero ta bira cada biaha mas fuera di alcance pa hopi hende

(CuraçaoChronicle) — **Mercado di cas na Corsou ta sigui muestra actividad fuerte na cuminsamento**

di 2026, pero prijsnan cu ta subi y limitacionnan structural ta haci doñonan di cas bira cada biaha mas

dificil, specialmente pa casnan di nivel medio local. Un resumen nobo di mercado, basa riba centenares di anuncio activo, ta pinta un cuadro di un mercado vibrante, diverso y cada biaha mas polarisa.

Segun e analisis di Caribbean House.Com, mas cu 800 propiedad residencial ta actualmente na benta na henter isla, variando di casnan familiar modesto te villa di luho di nivel halto. E prijs mediano pidi pa un cas awor ta rond di XCG 1,16 miyon, mientras cu e prijs promedio ta significativamente mas halto door di influencia di propiedadnan di luho. Prijs mediano ta considera un representacion mas exacto di e mercado tipico, ya cu e promedio ta distorsiona pa riba door di un cantidad chikito di aviso cu ta hopi caro.



Un problema structural cu ta complica e mercado ta e falta di un base di dato publico di benta completa di cas. Sin dato di transaccion transparente, cumpradornan y bendedornan mester depende fuertemente di prijs pidi, calculacion di corredor y rednan informal. Esaki ta haci mas dificil pa evalua balor real di mercado y por contribui na expectativa infla y ciclo di benta mas largo.

Na mesun tempo, demanda ta keda fuerte. Corsou ta

sigui atrae cumpradornan for di otro pais, atraí pa estabilidad politico, estilo di bida atractivo y reglanan di residencia favorable. Combina cu poco suministro di cas nobo y costo di construccion cu ta subi, e demanda aki ta sigui cherce presion riba di prijsnan.

Mientras cu e mercado ta keda saludabel en termino di actividad, e rapport ta subraya un desekilibrio cu ta keda crece.

TESTIMONIO DI CURA



Danki hopi danki Maestro Benjamin pa trece tranquilidad y felicidad back na ami y mi famia. Mi tabata un homber cu hopi suerte y cu bon salud, di un anochi pa mainta tur cos a bai atras, negoshi a bai malo y mi salud a caba. Mi ta cuminsa haya di hopi dolor den mi mannan, mi a asta perde mi forza completamente den mi man robes, mi no tawata sirbi pa nada. Mi no a compronde dicon mi culpa tawata hasi asina. Mi a dicidi di bishita Maestro Benjamin. Awe danki na Dios, na e santonan y na Maestro Benjamin mi a recupera mi negoshi, mi salud y e forza den mi man robes. Tristemente un trahador cu mi tawatin den mi compania a hasi un trabou scur pa caba cu mi bida pasobra e tabata envidiami. Pero danki na Dios y Maestro Benjamin mi ta cura y mi ta sinti mi hopi felis. Si abo tambe ta experiencia cosnan stranyo, traha bo cita awe mes na number di telefoon 6414186

CEL. 641 4186

Inflacion Hulandes a baha un poco te na 2.8% na december

(NLTimes) - Bida diario na Hulanda tabata 2.8% mas caro na december cu den e mesun luna un año prome, CBS Hulanda a informa den un prome calculacion rapido publica diaranson. Cu esey, inflacion tabata un poco mas abao cu e 2.9% na november.

Cu e cifra di december, CBS por a calcula tambe inflacion pa henter año 2025. Producto y serviccionan di consumo tabata 3.3% mas caro año cu a pasa compara cu año 2024.

Segun CBS, prijsnan di consumidor den luna di decem-

ber tabata promedio mescos cu den luna di november. “Un advertencia ora di compara dos diferente luna di año ta cu mester tene cuenta cu e influencia di e temporada,” CBS a bisa. Prijsnan di november ta ser afecta normalmente pa descuentonan di Black Friday. December tambe tin hopi campaña di descuento pa Sinterklaas y Pasco. “Prijsnan ta temporalmente mas abao, pero esaki no ta un bahada di prijs permanente.”

E caida leve den inflacion na december a ser causa pa un bahada den prijs di energia, cu ta inclui combustibel pa motor. E prijsnan aki a baha

cu 0.4% na december, mientras cu nan a subi ainda cu 0.8% na november.

Prijs di cuminda a aumenta cu 3.1%, mescos cu na november. Servicio ta costa 4.1% mas, un bahada leve compara cu e aumento di 4.3% di november.

Prijsnan pa productionan industrial a aumenta cu 0.9%, mas cu e 0.5% den luna di november.

CBS tambe a calcula inflacion Hulandes basa riba e metodo harmonia Europeo HICP, e metodo cu tur pais di UE ta usa pa haci comparacion di inflacion mas facil. A



base di e metodo aki, inflacion di Hulandes tabata 2.5% na december, bao di e 2.6% na november. E diferencia principal entre e metodo di CBS y e HICP ta cu e met-

odo Europeo no ta considera e gastonan di bida den un caso ocupa pa doño. CBS ta calcula e gastonan aki a base di tendencia di huur.

Mas hoben ta logra cumpra nan propio cas: Aplicacionnan pa hipoteca a subi cu 169%

(NLTimes) - Hobennan cu ta cumpra pa prome biaha ta mas y mas capaz di cumpra nan propio cas. Den e ultimo kwartaal di 2025, e cantidad di peticionnan di hipoteca di e grupo aki tabata 169% mas halto cu den e mesun periodo na 2024, segun De Hypotheker.

E hecho cu e cantidad di aplicacionnan di cumpradonan pa prome biaha bou di 25 año a mas cu redobla ta debi na un suministro mas grandi di casnan y mehoracion di poder di compra, De Hypotheker a informa a base di su propio cifranan.

Dos di cada cinco hoben cu ta cumpra pa prome biaha ta cumprando nan propio cas cu



solamente nan mes entrada, sin un partner, asina Mark de Rijke, director comercial di De Hypotheker a bisa. Esaki ta representa un aumento di 9% compara cu un año anterior.

E cantidad total di aplicacionnan di hipoteca tambe a aumenta, a pesar di aumento

di prijs di cas. Den e ultimo tres lunanan di año pasa, tabatin 15% mas aplicacion pa hipoteca cu den e mesun tempo na 2024. E cantidad creciente di aplicacion ta principalmente impulsa pa cumpradonan di cas hoben bou di 35 año. Aplicacionnan di e grupo aki a aumenta cu 24%.

Cumpradonan pa prome biaha a conta pa mas cu mitad, 53%, di tur aplicacion di hipoteca. E aplicacionnan cu a sobra a bini di esnan cu ta subi e escala di propiedad. Den e grupo di cumpradonan pa prome biaha, e grupo di cumpradonan hoben pa prome biaha ta aumentando. Di acuerdo cu De Hypotheker, nan a conta pa 11% di tur aplicacion pa un propio cas den e di cuater kwartaal di 2025. Den e mesun periodo na 2024, esaki tabata 4% ainda.

E suma promedio di hipoteca den e di cuater kwartaal di 2025 tabata aproximadamente €360.000. Esaki ta 2% mas cu un año prome, pero e aumento di mas abou di e ultimo año. Esaki ta un conse-

cuencia di e oferta creciente di propiedadnan cu anteriormente tabata di huur cu ta drenta e mercado di compra di cas, segun De Hypotheker.

E cantidad di peticionnan di hipoteca pa renobacion di cas ta bahando, despues di a aumenta pa varios kwartaal. Segun De Hypotheker, esaki ta debi na incertidumbre tocante regulacionnan di sostenibilidad y otro regulacionnan nobo. Como resultado, doñonan di cas ta menos dispuesto pa haci nan casnan mas sostenibel of mehora nan. “Esey ta preocupante, pasobra sostenibilidad y renobacion ta importante pa haci e stock di vivienda existente a prueba di futuro,” De Rijke a bisa.

Tormenta di winter severo ta obliga trein Hulandes sigui reduci servicio

(NLTimes) - Mientras cu clima severo di winter ya a stroba biahenan riba diaranson, ProRail a emiti un declaracion bisando cu e interrupcionnan di trein lo sigui te diahuebs y posiblemente diabierna, cu serviccionan operando riba un orario di winter reduci.

ProRail a bisa cu condicionnan di ijs ta haci dificil pa snowplows yega na rielnan lihe y pa treinnan yega na depositonan di mantenimiento. “Debi na formacion di sneeuw y ijs cu ta spera, un orario ahusta lo aplica mañan,” e instancia a bisa ayera. Diabierna tambe por rekeri ahustenan similar.

Treinnan Hulandes (NS)

a confirma cu un orario di winter lo ta na vigor diahuebs (awe), loke ta nifica cu menos trein lo kore, treinnan lo ta mas yen, y pasaheronan lo por mester transferi mas frecuente.

“Pa provee un biahe sigur y confiabel, e orario di winter lo keda na vigor. Riba varios ruta, menos trein di NS lo core. Pasaheronan mester plania biahenan poco prome cu salida pa e informacion mas actual. Servicio internacional tambe ta ser afecta; por fabor controla NS International,” e compania a bisa.

Rutanan cu ya ta experimentando interrupcion riba diaranson ta inclui Arnhem-Winterswijk, Amersfoort-



Barneveld, Nijmegen-Venray, Dordrecht-Gorinchem, y Leeuwarden-Stavoren. Stacionnan principal afecta ta inclui Schiphol Airport, Amsterdam Centraal, Rotterdam Centraal, y Utrecht Centraal, cu retrasonan causa pa clima, mal funcionamiento di

switch, obhetonan riba pista, y problemanan di mantenimiento.

Proyectonan di mantencion continuo ta afecta biahe mas aleu, incluyendo Groningen-Leer te cu 30 di juni, Haarlem-Alkmaar te cu 10

di januari, Arnhem-Duisburg-Düsseldorf te cu 7 di februari, y Amsterdam-München-Innsbruck te cu 28 di januari. Nightjet 421 ta sali for di Hulanda entre 6 di januari 28 lo termina na Wörgl, cu traslado di bus pa Jenbach y Innsbruck.

55 soldad Cubano y Venezolano a muri durante captura di Maduro

(AFP) - 55 personal militar Cubano y Venezolano a muri durante e redada di Merca pa captura lider Venezolano Nicolas Maduro, segun cifra oficial publica diamars pa e dos pais Latino-Americano aliado.

Durante su 12 aña turbulento na poder, Maduro — manera su antecesor Hugo Chavez — a emplea soldadonan Cubano specialisa pa su proteccion.

Minister di Defensa di Venezuela a bisa diaranson cu e guardia presidencial di Maduro tabata en gran parti “elimina a sangre fria” pa tropa Mericano, cu a bombardia e capital y a captura e lider for di su cas.

Cuba a publica e nombenan



di 32 miembro di su militar cu a muri durante e atake nocturno cu a termina cu captura di Maduro na Caracas dia 3 di januari.

Entre nan tabatin tres alto oficial di Ministerio di Interior Cubano.

Fiscal General Venezolano Tarek William Saab a papia

diamars di “decenas” di morto di ciudadano y di personal militar, sin duna detaye. Rodriguez a declara 7 dia di duelo nacional pa e caidonan. “Nos ta un pueblo cu no ta rindi, nos ta un pueblo cu no ta laga,” el a declara diamars, rindiendo tributo na e “martirnan” di e atake Mericano.

E militar Venezolano a publica online un lista di 23 miembro di su personal militar cu tambe a muri, incluyendo 5 almirante.

Enfrentando presion di Washington, e gobiernonan di isquierda na Cuba y Venezuela ta mantene relacionnan cercano den cooperacion militar, salubridad y educacion.

Trump ta bisa cu Venezuela lo entrega petroleo cu ta bal biyones

(AFP) — Presidente Donald Trump a bisa diamars cu Venezuela lo entrega decenas di miyones di bari di petroleo na Merca, apenas par di dia despues di un redada militar Mericano cu a tumba e presidente anti-Mericano di e pais y a laga un lider mas cooperativo na mando.

Trump a bisa cu entre 30 y 50 miyon bari di crudo Venezolano “di calidad halto y sanciona” lo ser manda waf Mericano. E entrada — cu por pasa mas cu 2 biyones di dollar na prijs di mercado actual — lo keda bao di su control personal.

No tabata cla inmediatamente si e gobernante nobo di Venezuela — presidente interino Delcy Rodriguez — a yega na un acuerdo pa entrega e petroleo, con e plan lo funciona, ni cual ta su base legal. Si e informacion ta confirma, e lo ta e prome señal grandi cu e lider nobo di Venezuela y su gobierno respalda door di e militar ta dispuesto pa cumpli cu un serie extraordinario di demanda Mericano.

Autoridadnan Venezolano no a responde inmediatamente na peticion pa comentario.

Diasabra pasa, forsa special di Merca a captura presidente Nicolas Maduro y su casa na Caracas, y a hiba nan New York pa enfrenta proceso hudicial riba cargo di droga. Desde e momento ey, Trump a bisa cu Merca lo “dirigi” Venezuela y cu companian-



an Mericano lo controla su petroleo — e reserva comproba mas grandi di mundo.

Presidente interino Rodriguez — cu ta tabata un miembro di confiansa den circulo interno di Maduro como vice-presidente y minister di energia — a priminti cooperacion cu Merca, entre miedo cu Trump por sigui cu un cambio di regimen mas amplio. Trump a adverti cu Rodriguez lo paga “un prijs hopi grandi, probablemente mas grandi cu Maduro” si no cumpli cu agenda di Washington — entregando control di e industria di petroleo y debilitando relacionnan cu Cuba, China, Iran y Russia.

Sinembargo, den otro momentonan, e tambe a musta resistencia y a aparece hunto

cu sector duro cu ta controla e militar, polis y servicio di inteligencia. “E gobierno di Venezuela ta na mando den nos pais, y ningun otro,” Rodriguez a bisa diamars. “No tin ningun agente di afo gobernando Venezuela.”

Trump, pa su parti, a afirma cu Washington aworaki ta “na mando” di e nacion Sur-Americano y a priminti un doctrina nobo di dominacion Mericano den hemisferio occidental.

“Trump ta sin disculpa estableciendo un Protectorado Mericano riba un pais soberano y reclamando derecho riba su recurso,” a bisa ex-diplomatico Venezolano Alfredo Toro Hardy, describiendo e accion como “algo cu no a ser mira na Latino America pa

mas cu un siglo.” Trump a encarga Secretario di Energia Chris Wright pa “ehecuta inmediatamente” e plan di transferencia y benta di e 30–50 miyon bari.

Expertonan ta bisa cu Rodriguez ta enfrenta un tarea dificil pa keda na poder — manteniendo ekilibrio entre e demanda di Trump y e sector duro di gobierno cu ta controla forsa di seguridad y paramilitar.

Rodriguez a purba di proyecta unidad cu poderoso Minister di Interior Diosdado Cabello y Minister di Defensa Vladimir Padrino Lopez, dos figura fuerte considera como e principal centro di poder den administracion Maduro.

Desde diasabra, servicio di

seguridad ta visibel riba caya y Cabello a lidera miles di simpatizante di Maduro pa pasa marcha den Caracas, exigiendo liberacion di e expresidente.

E Cas Blanco a rechasa e idea cu oposicion democratico di Venezuela — cu hopi ta considera como e ganador real di e eleccion di aña pasa — por tuma poder.

Lider di oposicion Maria Corina Machado, cu Washington a pone na un banda den e transicion post-Maduro, a bisa den un entrevista cu Fox News cu Rodriguez no ta confiabel. “E ta e aliado principal y conexion cu Rusia, China y Iran, definitivamente no un persona cu inversionistanan internacional por confia,” Machado a bisa.

Den un señal cu aparato represivo ainda ta activo, 16 periodista y trahador di medio a ser deteni diamars na Venezuela, segun un sindicato di periodista. Tur a ser libera despues.

Trump a bisa legisladornan Republicano diamars cu Maduro tabata “un tipo violento” cu a “mata miyones di hende” y a afirma cu administracion Rodriguez ta “cera” un camara di tortura na Caracas.

E constitucion ta stipula cu despues cu Maduro ser declara oficialmente ausente — algo cu por pasa despues di seis luna — eleccion mester ser teni den 30 dia.

Puerto Rico: Jenniffer González a firma nueve ley den prome dianan di 2026

(ElNuevoDia) - Durante e prome cinco dianan di 2026, Gobernador Jenniffer González a firma nueve piesa di legislacion cu ta toca temanan varia, di alivio pa ciudadanonan te na educacion, salud, reclutamento y reconocimiento militar. E medidanan aki ta parti di e agenda gubernamental di promove bienestar social, seguridad publico y un miho calidad di bida.



Entre e temanan pendiente pa decision di e Ehecutivo, e gobernador tin cu determina e futuro di casi 30 otro piesa di ley aproba na e ultimo sesion legislativo. Entre nan ta Resolucion Conhunto di Camara 193, cu ta pidi pa LUMA Energy stop di cobra \$300 pa “estudionan suplementario” na clientenan cu tin sistema di midimento. Diferente sector, incluyendo e Asociacion di Energia Solar y Almacenamento di Puerto Rico, a haci un yamada pa firmamento di e resolucion,

argumentando cu e costo aki ta un peso adicional pa famia y negoshinan chikito.

Entre e ley nobo firma, Ley 1-2026 ta introduci un descuento di 40% riba boetnan di trafico, y otro violacionnan bao di e Ley di Vehiculo y Trafico. E incentivo ta aplica na tur chauffeur, sin importa e tipo di rijbewijs, aunke pa boetnan administrativo di AutoExpreso e descuento ta limita solamente na e boet. Ley 2-2026 ta simplifica e

proceso di reciclahe di car seat pa mucha, eliminando e requisito di entrega e manual di instruccion. E medida ta permiti Bombero y e Comision di Seguridad den Trafico pa ricibi y reusa e car seats, promoviendo tanto seguridad manera sostenibilidad.

Ley 3-2026 ta manda un colaboracion entre e Departamentonan di Educacion, Husticia y Polis, hunto cu PRITS, pa desaroya campananan educativo anual riba

uso sigur di internet, medionan electronico y prevencion di crimen cibernetico na scolnan.

Den e area di salud, Ley 4-2026 ta haci obligatorio inclui prevencion di trastornonan di alimentacion—manera anorexia, bulimia y comemento di mas—den e campaña y tayernan riba estilo di bida saludabel stipula den e Reforma di Educacion.

Ley 5-2026 ta elimina e Corporacion pa Revitalisacion di Centronan Urbano y Arceanan Urbano, estableciendo un periodo di transicion di 60 dia pa transferi su activo y real estate na e Fondo General.

Pa loke ta reconocimiento militar, Ley 6-2026 ta obliga pa musta e bandera di POW/MIA riba cierto edificionan publico y ta declara e di tres diabierna di september como Dia di Reconocimiento Militar di POW/MIA, cu actividadnan educativo pa studiantenan.

Ley 7-2026 ta actualisa e Ley Profesional di Combatiente pa inclui e Forsa Espacial di Merca manera un ramo oficial di e Forsanan Arma, garantizando cu su miembroonan tambe por beneficia di e proteccionnan legal existente.

Den e tema di vivienda, Ley 8-2026 ta extende e plasonan pa reinverti ganashi di benta di cas principal y pa reclama proteccion legal den caso di benta forsa.

Finalmente, Ley 9-2026 ta eleva na status di ley e programa “Experiencia” di e Departamento di Seguridad Publico, dirigi na hobennan di 15 te 18 aña, cu ta duna nan prioridad pa reclutamento den futuro.

Adicionalmente, e gobernador a apoya resolucionnan pa nombra dos caminda estatal na Dorado na honor di lider y figuranan local, reforsando reconocimiento historico y comunitario.

Republica Dominicana: Conani ta informa cu a yuda mas cu 27 mil mucha na riesgo den 2025

(DiarioLibre) - E Consejo Nacional pa Mucha y Adolescente (Conani) a informa cu el a asisti 27.421 mucha den situacionnan di riesgo, vulnerabilidad of violacion di derecho durante 2025.

E instancia estatal a splica, den un comunicado di prensa, cu e asistencia aki a inclui dunamento di cuidu residencial pa un promedio di 526 mucha y adolescente pa luna den shelterman maneha directamente pa Conani, y pa 888 mucha a traves di organizacionnan sin fin di lucro (NGO) den e sector.

E instancia a indica cu e facilidadnan aki a garantiza un acercamento amplio pa cada caso, cu ta encera salud, nutricion, educacion, sosten psicologico, recreacion y asis-

tencia di trahador social.

Mayoria di casonan (por lo menos 1.020) tabata debi na situacionnan di abuso fisico, abuso sexual, conflictonan familiar, abandono, explotacion laboral, explotacion sexual comercial, investigacionnan di traficacion di hende, migracion iregular, negligencia familiar, sin cas, y/of violencia domestico.

Ademas, Conani a informa cu el a facilita 379 reintegracion di mucha y adolescente for di shelterman back den nan famianan.

Ademas, riba peticion di cortenan specialisa, 4.287 rapport socio-familiar y 3.610 rapport psicologico a keda completa.

Conani a agrega: “Esaki ta inclui tambe sosten cu registracion di nacemento, declaracionnan di abandono, y procesonan pa suspension y terminacion di derechonan di mayor, entre otro servicionan.”

Conani a especifica tambe cu, pa medio di e Programa di Adopcion, 106 mucha y adolescente a ser poni cerca famianan permanente.



Pa loke ta trata su agenda strategico institucional, Conani a defini 2025 como “altamente productivo pa e entidad, poniendo den movimiento procesonan clave manera reforma y actualisacion di Ley 136-03, eCodigo pa e Sistema di Proteccion y Derechonan Fundamental di Mucha y Adolescente, y e descentralisacion di refugio di Centronan Residencial (transicional).”

Di mesun manera, e organo

di gobernacion a formula un Plan Strategico Institucional (ISP) nobo 2025–2028, cu a defini e liñanan strategico clave pa e trabao di e institucion den e proximo añanan, cu e meta pa completa e reforma integral di e sector di proteccion y establece y consolida e cuadro institucional nobo di Conani.

Ademas, a declara cu durante 2025, a promove firmamento y fortificacion di por lo menos 19 acuerdo interinstitu-

cional cu varios entidad publico y priva, y tambe cu organizacionnan internacional y di cooperacion, incluyendo Ministerio di Enseñansa (Minerd).

Save the Children, Fondo di Nacionnan Uni pa Mucha (UNICEF), Fundacion Don Calabria, Agencia di Nacionnan Uni pa Refugiado (UNHCR), Plan Internacional, Flasco RD y Servir D, entre otro organizacionnan, tambe a participa.



A anuncia nominacionnan pa Actor Awards

(LosAngelesTimes)—E nominacionnan pa e di 32 edicion di Actor Awards — anteriormente conoci como Screen Actors Guild Awards — a ser anuncia di aranson mainta. Votacion pa mas di 160.000 miembro di SAG-AFTRA, e Actor Awards 2026 ta reconoce e miho actuacionnan di cine y television di 2025 segun determinacion di coleganan actor.

Strea di “Abbott Elementary” Janelle James y galan di “Heated Rivalry” Connor Storrer a ser scogi pa anuncia e nominacionnan, cu a ser transmiti en bibo via e canal di YouTube di Netflix for di e Tom Hanks & Rita Wilson Screening Room di e SAG-AFTRA Foundation.

E di 32 edicion di Actor Awards lo ser transmiti en bibo dia 1 di maart riba Netflix. Strea di “Indiana Jones” y “Star Wars” Harrison Ford lo ricibi e SAG-AFTRA Life Achievement Award durante e transmission.

Aki ta sigui e nominacionnan:

Miho actuacion di un elenco den un pelicula
“Frankenstein”
“Hamnet”

“Marty Supreme”
“One Battle After Another”
“Sinners”

Miho actuacion di un actriz den un rol principal
Jessie Buckley, “Hamnet”
Rose Byrne, “If I Had Legs I’d Kick You”
Kate Hudson, “Song Sung Blue”
Chase Infiniti, “One Battle After Another”
Emma Stone, “Bugonia”

Miho actuacion di un actor den un rol principal
Timothée Chalamet, “Marty Supreme”
Leonardo DiCaprio, “One Battle After Another”
Ethan Hawke, “Blue Moon”
Michael B. Jordan, “Sinners”
Jesse Plemons, “Bugonia”

Miho actuacion di un actriz den un rol secundario
Odessa A’Zion, “Marty Supreme”
Ariana Grande, “Wicked: For Good”
Amy Madigan, “Weapons”
Wunmi Mosaku, “Sinners”
Teyana Taylor, “One Battle After Another”

Miho actuacion di un actor den un rol secundario
Miles Caton, “Sinners”
Benicio del Toro, “One Battle After Another”

Jacob Elordi, “Frankenstein”
Paul Mescal, “Hamnet”
Sean Penn, “One Battle After Another”

Miho actuacion di un elenco den un serie di comedia
“Abbott Elementary”
“The Bear”
“Hacks”
“Only Murders in the Building”
“The Studio”

Miho actuacion di un actriz den un serie di comedia
Kathryn Hahn, “The Studio”
Catherine O’Hara, “The Studio”
Jenna Ortega, “Wednesday”
Jean Smart, “Hacks”
Kristen Wiig, “Palm Royale”

Miho actuacion di un actor den un serie di comedia
Ike Barinholtz, “The Studio”
Adam Brody, “Nobody Wants This”
Ted Danson, “A Man on the Inside”
Seth Rogen, “The Studio”
Martin Short, “Only Murders in the Building”

Miho actuacion di un elenco den un serie di drama
“The Diplomat”
“Landman”
“The Pitt”
“Severance”
“The White Lotus”



Miho actuacion di un actriz den un serie di drama
Britt Lower, “Severance”
Parker Posey, “The White Lotus”
Keri Russell, “The Diplomat”
Rhea Seehorn, “Pluribus”
Aimee Lou Wood, “The White Lotus”

Miho actuacion di un actor den un serie di drama
Sterling K. Brown, “Paradise”
Billy Crudup, “The Morning Show”
Walton Goggins, “The White Lotus”
Gary Oldman, “Slow Horses”
Noah Wyle, “The Pitt”

Miho actuacion di un actriz den un pelicula di television of serie limita

Claire Danes, “The Beast in Me”
Erin Doherty, “Adolescence”
Sarah Snook, “All Her Fault”
Christine Tremarco, “Adolescence”
Michelle Williams, “Dying for Sex”

Miho actuacion di un actor den un pelicula di television of serie limita
Jason Bateman, “Black Rabbit”
Owen Cooper, “Adolescence”
Stephen Graham, “Adolescence”
Charlie Hunnam, “Monster: The Ed Gein Story”
Matthew Rhys, “The Beast in Me”

Potret di Associated Press.

Warner Bros ta rechasa adkision di Paramount atrobe y ta bisa accionistanan pa keda cu oferta di Netflix

(AP) — Warner Bros. a rechasa atrobe un oferta di adkision for di Paramount y a bisa accionistanan diaranson pa keda cu un oferta rival for di Netflix.

Liderato di Warner a rechasa repetidamente e acercamentonan di Paramount, cual ta propiedad di Skydance, y apenas algun siman pasa a urgi accionistanan pa respalda e benta di su negoshi di streaming y studio na Netflix pa 72 biyon dollar. Mientras tanto, Paramount a purba di haci su oferta hostil di 77,9 biyon dollar pa henter e compania mas atractivo.

Warner Bros. Discovery a bisa diaranson cu su directiva a determina cu e oferta di Paramount no ta den e miho interes di e compania ni di su accionistanan. El a bolbe recomenda accionistanan pa sostene e trato cu Netflix.



“E oferta di Paramount ta sigui ofrece insuficiente balor, incluyendo condicionnan manera un cantidad extraordinario di financiamiento di debe cu ta crea riesgo pa cera e trato y cu ta falta proteccion pa nos accionistanan si no completa e transaccion,” presidente di Warner Bros. Discovery, Samuel Di Piazza Jr., a bisa den un declaracion. Al contrario, el a agrega, e acuerdo cu Netflix “lo ofrece balor superior cu un grado di

certeza mas grandi.”

Paramount no a contesta inmediatamente na un peticion pa comentario. E oferta hostil di e compania ta keda riba mesa. Accionistanan di Warner tin te dia 21 di januari pa “entrega” nan accion.

Fin di luna pasa, Paramount a anuncia un “garantia personal irevocable” for di e fundador di Oracle, Larry Ellison—tata di CEO di Paramount, Da-

vid Ellison—pa respalda 40,4 biyon dollar den financiamiento di capital pa e oferta. Paramount tambe a aumenta e pago priminti na accionistanan pa 5,8 biyon dollar si reguladornan blokia e trato, igualando e “breakup fee” di Netflix.

Den su carta diaranson na accionistanan, Warner a expresa preocupacion riba un posible trato cu Paramount. Warner a bisa cu basicamente e ta considera e oferta como un “leveraged buyout”, cu ta inclui hopi debe, y tambe a señala restriccions operativu cu, segun nan, ta ser imponi pa e oferta di Paramount y cu por “stroba e capacidad di WBD pa funciona” durante un transaccion.

E bataya pa Warner y e balor di cada oferta ta birando complica pasobra Netflix y Paramount ta buscando cosnan diferente. E adkision proponi di Netflix ta inclui

solamente e negoshi di studio y streaming di Warner, incluyendo su sectornan tradicional di produccion di television y pelicula y plataformanan manera HBO Max. Pero Paramount ta kier henter e compania—cu, ademas di studio y streaming, ta inclui rednan manera CNN y Discovery.



Acusacion posponi pa yiu di Rob Reiner despues di asesinato di su mayornan

(AFP)—Un audiencia di acusacion pa yiu di director di Hollywood Rob Reiner, relaciona cu e asesinato di su mayornan, a ser posponi diaranson, despues cu su abogado a retira for di e caso.

Nick Reiner ta enfrentando dos cargo di asesinato di prome grado pa e dobel asesinado cu a sacudi Hollywood apenas algun dia prome cu Pasco.

E homber di 32 aña a ser arestado dia 14 di december despues cu e curpa di su tata, cineasta Rob Reiner, y su mama, fotografo Michele Singer Reiner, a ser descubri na nan cas den e bario exclusivo di Brentwood na Los Angeles.

Fiscalnan a bisa cu Rob Reiner, di 79 aña—kende a dirigi pelculanan grandi manera When Harry Met Sally y A Few Good Men—y su esposa di 70 aña a ser mata cu cuchiu. Nick Reiner, kende tin un historia cu adiccion, tabata

anticipa di haya acusacion diaranson—un proceso unda un acusado ta ser informa formalmente di e cargonan cu e ta enfrenta y unda ta splica nan derecho. Normalmente un sospechoso ta entrega un declaracion di no culpable den e fase aki.

Pero e procedimiento a keda para despues cu corte a tende cu abogado Alan Jackson no tabata representando Reiner mas.

E hues a nombra un abogado for di e oficina di defensor publico na su luga y a fiha dia 23 di februari como e fecha nobo pa e acusacion.

No tabata inmediatamente cla pakico Jackson, un abogado di perfil halto cu anteriormente a representa clientenan di Hollywood manera Harvey Weinstein y Kevin Spacey, a retira for di e caso.

Na un audiencia anterior el a bisa reporteronan cu e caso mester ser trata cu “moderacion y dignidad”.

“Esaki ta un tragedia devastador cu a cay riba e famia Reiner,” el a bisa.

“Tin pregunta hopi, hopi compleho y serio relaciona cu e caso aki. Esakinan mester ser trata, examina y analisa ampliamente, pero cu hopi cuido.”

Si ser condena, Reiner por enfrenta cadena perpetuo sin libertad condicional of e pena di morto, aunke California no ta aplica castigo capital di forma rutinario.

Nick Reiner, kende tabata biba den un apartamento riba propiedad di su mayornan, a asisti dia 13 di december un fiesta na e cas di comediante Conan O’Brien hunto cu su mayornan, unda algun invitado a reporta cu e tabata comporta di forma eratico.

The New York Times, citando un fuente cerca di e famia, a bisa cu e pareha tabata planea pa haci un cena cu ex-presidente Barack Obama y su esposa Michelle dia-



domingo anochi, y aparentemente a reserva un masahe na cas pa e dia ey.

E medio a bisa cu ora ningun hende a contesta porta pa e cita, e terapeuta a contacta e yiu muher di e pareha, Romy Reiner.

Ora el a yega hunto cu un amigo, el a descubri e curpa di su tata, y a yama servicio di emergencia. Paramediconan a informa cu e curpa di su mama tambe tabata riba e propiedad.

Polis a aresta Nick Reiner algun kilometro for di e sitio di e crimen mas laat e anochi ey.

Rob Reiner, yiu di legendario comediante Carl Reiner, a cuminsa su carera den entretenimento como actor.

El a gana fama como e yerno torpe Michael “Meathead” Stivic den e sitcom revolucionario di añanan 1970 All in the Family, prome cu el a cambia su ruta pa dirigi pelicula.

Como director, el a mira exito extraordinario.

Su trabao ta inclui pelicula clasico manera e mockumentary di musica rock di 1984 This Is Spinal Tap, e joya di fantasia di 1987 The Princess Bride, y e pelicula iconico di crecimiento hubenil Stand By Me.

A Few Good Men, cu actornan grandi manera Tom Cruise y Jack Nicholson, a haya un nominacion di Oscar pa Miho Pelicula.

Brigitte Bardot a muri di cancer, su casa ta revela



(AFP)—Icono di cine Frances Brigitte Bardot a pasa pa dos operacion pa cancer prome cu el a sucumbi na e enfermedad luna pasa, su esposo a conta revista Paris Match den un entrevista publica prome cu su entierro diaranson.

E actriz a mancha e dos procedimiento hopi bon, Bernard d’Ormale a bisa e revista, mientras simpatisantenan a reuni na Saint-Tropez diaranson pa un servicio den iglesia y entierro.

No a duna causa oficial di morto pa Bardot, kende a fayece na edad di 91 aña dia

28 di december na su cas, conoci como La Madrague, na e Riviera Frances.

Tabata conocimiento caba cu e actriz y defensor di derechonan di animal, kende a recupera di cancer di pecho den añanan 1980, a ser interna dos biaha na hospital fin di 2025.

“E semper kier a bolbe pa La Madrague,” d’Ormale a bisa. “Y ey, e situacion a bira mas complica, particularmente a causa di dolor di lomba cu no tabata pasa, cu tabata hacie sufri y lag’e cansa.”

“Tabata incomodo, incluso ora e tabata riba cama,” el

a agrega. “Sinembargo, el a keda consciente y preocupa cu derecho di animalnan te

na e ultimo momento.” D’Ormale, un ex-asesor politico di lider ultra-derechista

Jean-Marie Le Pen, no a especifica ki tipo di cancer Bardot tabatin.

START YOUR DAY IN PARADISE

laguna

**OPEN DAILY
7 – 11 AM**

For reservations +297-526-6680

Hilton
ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO

**Extensive Buffet
Air-Conditioned Dining
Your Favorite Breakfast Classics
Wake-Up Cocktails
Outdoor Terrace Dining
A La Carte Breakfast Specialties**

Campeon di Giro d'Italia Yates ta anuncia retiro sorprendente

(AFP)—Simon Yates, ganador di dos Grand Tour, a anuncia diaranson cu e ta retirando for di ciclismo profesional, apenas siete luna despues cu el a gana Giro d'Italia.

E noticia ta bin despues cu Yates a disfruta probablemente e miho temporada di su carera, siguiendo su victoria impresionante den Giro cu un triunfo di etapa den Tour de France na juli.

“Esaki lo por bin como un sorpresa pa hopi hende, pero e no ta un decision cu mi a tuma sin pensa,” Yates a bisa den un declaracion publica pa su team, Visma–Lease a Bike.

“Mi tabata pensa riba esaki pa basta tempo caba, y awor e ta sinti como e momento cor-



ecto pa sali for di deporte.”

Yates, di 33 años, a comparti mas cu un decada den peloton cu su ruman gemelo Adam, inicialmente hunto cu

team Jayco-AlUla. El a cuminsa sobresali cu un di siete lugar den e careda Paris-Nice 2016 ora e tabatin 23 años, pero despues a test positivo pa un substancia prohibi y a ser suspendi pa cuater luna despues cu e doctor di team a tuma responsabilidad pa no a solicita un excepcion terapeutico.

Poco luna despues, el a logra su prome victoria di etapa den un Grand Tour na Vuelta, unda el a termina na di seis lugar.

Su temporada mas dramático y turbulento a bin na 2018 ora Yates tabata dominando Giro, ganando tres etapa y manteniendo e camisa ros di lider, pero despues a cay dramáticamente riba e subida di Colle delle Finestre na e pen-

ultimo fase.

Compatriota Chris Froome a gana e careda mientras e speranza di Yates a desaparece.

Ironicamente, tabata riba e mesun e subida ey na 2025 cu Yates a logra cu su movimiento decisivo pa reclama e titulo di Giro.

El a bons back for di e decepcion doloroso, ganando su prome Grand Tour mas despues den e mesun año na Vuelta 2018.

Su mihor resultado den Tour de France tabata un di cuater lugar na 2023, apenas patras di su ruman.

E ta terminando su carera cu tres victoria di etapa den Tour, seis den Giro y dos den

Vuelta, y tambe a gana e prestigioso careda Tirreno-Adriatico na 2020.

“Na mi team, Team Visma–Lease a Bike, danki pa boso comprension y apoyo di mi decision pa stop awor,” Yates a bisa, aunke e tabatin un año mas den su contrato.

“Mi ta retira for di ciclismo profesional cu hopi orguyo y un sentido di paz.

“Mientras e victorianan semper lo destaca, e dianan mas difícil y e atrasonan tabata igualmente importante.

“Nan a siña mi resistencia y pasenshi, y a haci e exitonan tin mas balor.

“E capitulo aki a duna mi mas cu loke mi a imagina.”

Gauff ta hiba Merca pa semifinalnan di United Cup

(AFP)—Coco Gauff a cumpli doble funcion pa hiba campeonnan defensor Merca pa e semifinalnan di United Cup diaranson, mientras e number dos di mundo Iga Swiatek tambe a haci su parti pa Polonia.

Gauff, di cuarto riba ranking, kende a sufri un derota sorprendente den su ultimo partido, a pone Merca riba caminda den nan cuarterfinal contra Grecia cu un victoria 6-3, 6-2 riba ex-number tres di mundo Maria Sakkari na Perth.

Stefanos Tsitsipas a iguala e score pa Grecia door di derota Taylor Fritz, kende ta pasando den un periodo difícil, cu 6-4, 7-5.

Den e partido decisivo di doble mixto, Gauff a uni cu Christian Harrison pa gana Tsitsipas y Sakkari cu 4-6, 6-4, 10-8.

Gauff di 21 años a lucha cu su serve despues cu el a sufri su prome derota den United Cup dialuna pasa, ora el a keda sorprendi pa Jessica Bouzas Maneiro di España.

“Definitivamente e tabata un partido hopi mas bon awe,” Gauff a bisa despues cu el a derota Sakkari cu facilidad. “Den e ultimo partido, mi simplemente a purba di drec’h’e. Esaki ta e beyesa di e torneo aki. Pues definitivamente mi ta contento di por duna mi team e bentaha awe.”

Seis biaha campeon di Grand Slam Swiatek a derota Suzan-Lamens, 97 riba ranking, cu 6-3, 6-2 den e partido contra Hulanda na Sydney.

Hubert Hurkacz, kende ta regresando despues di keda afó pa siete luna debi cu el a haya operacion na rudia, a derota Tallon Griekspoor cu 6-3, 7-6 (7/4), sigurando Polonia su lugar den e ultimo ocho.

Polonia lo enfrente organisador Australia, cu e ganador akinan enfrentando Merca pa un lugar den e final diadomingo.

Na Perth, Belinda Bencic di Suisa a derota Solana Sierra cu 6-2, 6-2, pero un derota 7-5, 6-4 di Stan Wawrinka



contra Sebastian Baez a manda e enfrentamento pa un decisivo di doble mixto.

E Suisonan a cera e victoria ora Bencic y Jakub Paul a gana e punto ganador contra Maria Lourdes Carle y Guido

Andreozzi cu 6-3, 6-3.

United Cup, un torneo di ekiponan mixto, ta presenta 18 team y ta sirbi como preparacion pa e Australian Open, cual ta cuminsa 18 di januari.

Seleccion femenino di Merca lo enfrente Argentina, Colombia y Canada den SheBelieves Cup

(AFP)—E seleccion femenino di futbol di Merca lo competi contra Argentina, Colombia y Canada den SheBelieves Cup 2026 na maart, segun US Soccer a anuncia diaranson.

E torneo anual cu invitacion solamente ta un evento clave mientras e damanan di Merca ta prepara pa Copa Mundial Femenino 2027 na Brasil, y pa defende nan titulo Olimpico na Los Angeles e siguiente año.

“Esakinan ta tres seleccion

cu probablemente lo participa den Copa Mundial 2027 y naturalmente lo por mira Canada tambe den clasificacion pa Copa Mundial na fin di año,” entrenador principal di Merca, Emma Hayes, a bisa.

Hayes a bisa cu e lista di ekiponan di SheBelieves Cup lo aporta “hopi balor” mientras su equipo “ta construyendo riba e gran eventonan cu ta bin”.

Colombia, cu e delantero di Real Madrid Linda Caicedo,

a debuta año pasa y a termina na tercer lugar den e torneo cu Hapon a gana.

Merca a gana e cinco edicionnan anterior di SheBelieves Cup consecutivamente.

E di 11 edicion ta presenta e formato habitual di ‘round-robin’ cu seis partido hunga durante tres dia di competencia, unda totalidad di punto ta determina e ganador.

E partido di apertura lo mira Merca contra Argentina y



Canada contra Colombia na Nashville, Tennessee, dia 1 di maart. E otro dianan di partido lo tuma lugar na Columbus, Ohio, dia 4 di maart, y na Harrison, New Jersey, dia 7 di maart.

Canada lo haci su di cuater aparencia den e torneo, mientras Argentina lo ta participando pa di dos biaha.

Keda alerta pa estafa riba rednan social!

No click riba aviso paga (sponsored ad) cu ta usando imagen di Aruba Today.
Bishita solamente e pagina oficial di Facebook, Aruba Today News, of e website
www.arubatoday.com.

Si bo haya algun problema, nos t'ey pa yuda: bondia.aruba@gmail.com



Prome Weganan pa aña 2026 lo ta e Weganan Suramericano di Hubentud Jonathan Wever lo ta hefe di mision pa JSJ-Panama 2026

A pesar di e dianan di fiesta y e eventonan di Carnaval cu a cuminsa, nos atletanan di #TEAMARU a sigui den pleno preparacion y entrenamiento duro pa un aña hopi pa cu Weganan.

Aña 2026 ta uno cu ta conta cu 4 Weganan riba programa pa Comité Olimpico Arubano (COA), cuminsando cu e “Juegos Sudamericanos de la Juventud” (JSJ) Panama 2026.

E Weganan aki lo tuma luga

na Ciudad di Panama – Panama den luna di april binidero.

Manera tur otro delegacion di #TEAMARU cu ta participa na e Weganan, ta apunta un “Chef de Mission” (CDM) cu ta encarga pa lidera e delegacion.

E tarea di un Hefe di Mision sigur ta uno cu ta carga hopi responsabilidad, como ta encarga cu tur e preparacion previo, y logistica durante y e procesonan administrativo na final di e evento.



Den e caso di Panam2026, a Hefe di Mision.
apunta Jonathan Wever como

Banda di fungi como Director di Operacion pa COA, e tin experiencia como CDM liderando e delegacion cu a participa na Weganan Panamericano Santiago2023.

Cu apenas 4 luna prome cu inicio di e Weganan Panam2026, a cuminsa cu tur preparacion pa asina por yega na participa na e prome gran evento di 2026.

New York Yankees ta firma cu pitcher Hulandes di 18 aña pa contrato di siete aña

(NLTimes)—Pitcher Hulandes Tijn Fredrikze a firma un contrato di siete aña cu New York Yankees y lo muda pa Merca e luna cu ta bin, convirtiendo den e prome pelotero naci na Europa den 12 aña cu ta uni cu e famoso organizacion di MLB, segun e Federacion Real Hulandes di Baseball y Softball.

Tradicionalmente, e club ta recluta talento for di Merca y Latino America.

E Yankees, ganador di un record di 27 titulo di World Series, a firma ultimo un amateur naci na Europa na 2013, ora nan a contrata Polaco Artur Strzalka.

Fredrikze, un left-handed pitcher di 18 aña for di Vlaardingen, a firma e acuerdo fin di 2025. Segun reportero internacional di baseball Francys Romero, e Yankees a finalisa e acuerdo riba e ultimo dia di transfer window internacional, otorgando Fredrikze un bonus di 90.000 dollar.

Fredrikze a hunga temporada pasa pa Kinheim na Haarlem den e division mas halto di

Hulanda.

El a lidera e liga den strikeouts cu 110, loke a hala hopi atencion di scoutnan internacional. Prome cu esaki, el a debuta den e division mas halto na 2024 cu Neptunus na Rotterdam.

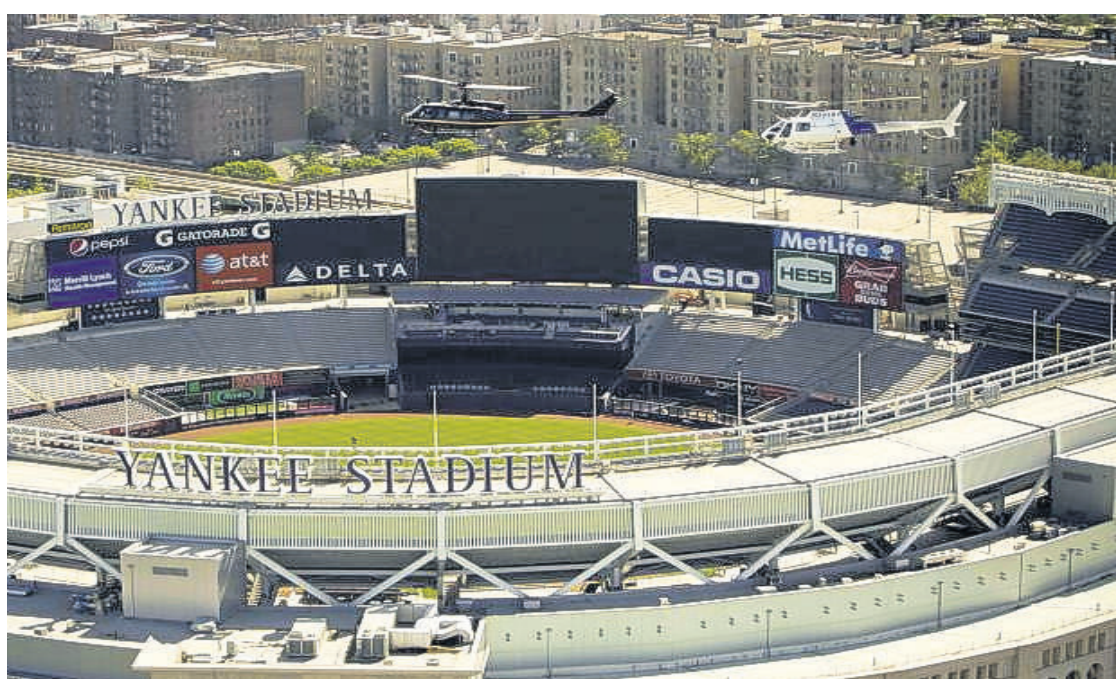
“Desde cu mi tabatin nuebe aña, mi a soña di bira un pelotero profesional,” Fredrikze a bisa riba programa di radio Langs De Lijn En Omstreken.

“Cu mi por transforma mi hobby den mi trabao awor ta algo hopi special.”

Fredrikze a nace na Vlaardingen y a desaroya via e academia di baseball di Rotterdam Unicorns, funda pa ex-pelotero di MLB Robert Eenhoorn despues di su regreso na Hulanda.

Eenhoorn tabata e prome pelotero naci na Hulanda cu a firma cu e Yankees, drentando e club via e draft di MLB na 1990.

El a hunga shortstop pa e Yankees te 1995, prome cu Derek Jeter a tuma e posicion.



Baseball ta core den e famia di Fredrikze. Su tata tambe tabata pelotero y a hunga un rol central den su desaroyo. “El a siña mi cu si bo realmente kier algo, bo mester bay p’e,” Fredrikze a bisa. “Si logra, hopi bon. Si no, esaki tambe ta bon, tanten cu bo a duna tur loke bo tabatin.”

Varios organizacion di Major League a muestra interes den Fredrikze despues di su actuacionnan cu ekiponan nacional hubenil Hulandes e aña

aki na Puerto Rico y España. Asina mes, su preferencia tabata cla.

“E ta e club mas famoso na mundo,” Fredrikze a bisa. “Hasta si bo no sa nada di baseball, bo sa kico ta e Yankees.”

El a bisa cu e organizacion a acerke cu cuido. “Nan a sigui mi pa varios aña, pero prome nan a yama mi mayornan cu respet pa puntra si nan por papia cu mi.”

Fredrikze lo cuminsa su carrera cu e Yankees na Florida cu un di e ekiponan di desaroyo di liga menor di e club. E ta calcula cu lo por tuma cuatro pa cinco aña pa yega na Major Leagues.

Si e logra, e lo bira e prome pitcher naci na Hulanda cu a drenta MLB desde Rick van den Hurk, kende a debuta na 2007.

Fossielnan descubri na Maroco ta duna mas luz riba nos origen Africano

(AFP) — Unda nos especie a surgi pa prome biaha? Fossielnan descubri na Maroco cu ta data di mas cu 773.000 aña atras ta fortalece e teoria cu **Homo sapiens** a aparece originalmente na Africa, científiconan a bisa den un studio publica diaranson.

E Fossielnan di **Homo sapiens** mas bieu, cu ta data di mas cu 300.000 aña, a ser descubri na Jebel Irhoud, na northwest di Marrakesh.

Nos parientenan cercano, e asina yama Neandertals, a biba principalmente na Europa, mientras otro miembro mas recien di e famia, e Denisovans, tabata rond Asia.

Esaki a crea un misterio duradero: ken tabata e ultimo ancestro comun di **Homo sapiens** y nos parientenan, prome cu e mata familiar a separa den diferente rama? Ta pensa cu e separacion aki a pasa entre 550.000 y 750.000 aña atras.

Te awor, e principal Fossielnan hominin di e periodo aki tabata bin di Atapuerca, na España.

Nan tabata pertenece na un especie yama “**Homo antecessor**”, cu ta data mas o menos 800.000 aña atras, y cu



tabatin característica mescla entre e mas antiguo **Homo erectus** y otro cu ta mas cerca di **Homo sapiens** y nos parientenan.

Esaki a provoca un debate fuerte riba si nos especie a surgi prome afo di Africa, pa despues regresa eyan.

Tabatin “un espacio den e registro di Fossiel di Africa”, segun paleoantropologo Frances y autor principal di e studio, Jean-Jacques Hublin, cu a papia cu AFP. E inves-

tigacion publica den e revista Nature ta yena e espacio aki door di finalmente establece un fecha firme pa Fossielnan descubri na 1969 den un cueva na e ciudad di Casablanca, Maroco.

Durante mas cu trinta aña, un team Frances-Marocano a coba vertebranan hominin, djentenan y fragmentonan di kaak cu a laga investigadornan confundi.

Un kaak inferior descubri na 2008 tabata particularmente enigmático. “Hominin

cu tabata biba mey miyon o un miyon di aña atras normalmente no tabatin kaak chikito asina,” Hublin a bisa. “Nos por a mira claramente cu tabata algo inusual, y nos a puntra nos mes cu ki edad e por tabatin.”

Sinembargo, hopi esfuerso pa determina su edad no a duna resultado claro.

Despues, e investigadornan a purba un otro metodo. Cada biaha, e campo magnetico di Tera ta bira. Te e ultimo inversion — 773.000 aña atras — polo norte magnetico tabata cerca di polo sur geografico. Prueba di e cambio aki ta preserva te awe den piedra riba tur mundo.

E Fossielnan di Casablanca a ser descubri den capanan cu ta coresponde cu e periodo di e inversion aki, loke a permiti científiconan establece un fecha “hopi, hopi precies”, segun Hublin. E descubrimiento aki ta elimina e “ausencia di posible ancestro” pa **Homo sapiens** na Africa, el a agrega.

Antonio Rosas, investigador na Museo Nacional de Ciencias Naturales di España, a bisa cu esaki ta añadi “peso na e idea cu ta bira cada bes mas comun” cu e origen tanto di nos especie como di e ultimo

ancestro comun di **Homo sapiens** y Neandertals/Denisovans ta situa na Africa.

“E trabao aki tambe ta sugeri cu e separacion evolucion di linea di **H. sapiens** por a cuminsa mas tempran cu lo cu ta asumi tradicionalmente,” Rosas, cu no tabata involucra den e investigacion, a comenta den Nature.

Mescos cu **Homo antecessor**, e Fossielnan di Casablanca ta muestra un mescla di característica di **Homo erectus**, nos mes y nos parientenan.

Pero aunke nan ta claramente relaciona cercanamente, e Fossielnan Marocano y Spañol no ta mescos, loke segun Hublin ta indica “poblacionnan cu ta den proceso di separacion y diferenciacion”.

E Medio Oriente ta considera como e principal ruta di migracion pa homininan sali for di Africa, pero nivel di lama mas abao na cierto periodo por a permiti crusada entre Tunisia y Sicilia — of over di Estrecho di Gibraltar.

P’esey, e Fossielnan di Casablanca ta “un otro pida di evidencia pa sostene e hipotesis di posible intercambio” entre Nort di Africa y surwest di Europa, Hublin a conclui.

Ubisoft lo cera su studio na Canada

(AFP) — E gigante Frances di video game **Ubisoft** a anuncia diaranson cu lo cera un studio di desarrollo na Halifax, Canada, unda 71 hende ta traha, como parti di un restructuracion amplio pa corta gasto.

Ubisoft a cumpra e operacion di Halifax na 2015. E studio tabata specialisa den titulo “free-to-play” pa celular, weganan cu ta genera entrada door di compra opcional den e wega.

“Ubisoft a tuma e decision dificil pa cera su studio Halifax. 71 puesto di trabao lo ser afecta,” e compania a bisa AFP den un comunicado, agregando cu e medida ta pa “racionalisa operacionnan, mehora eficiencia y reduci costo”.

Trahadornan di Halifax a contribui na Rainbow Six Mobile, un version pa telefon di e famoso serie di wega di tiro den perspectiva di prome

persona di Ubisoft, cual ta plania pa ser lansa dia 23 di februari.

Na luna di december, hopi di e trahadornan di e studio a uni cu Game and Media Workers Guild of Canada (CWA Canada), un paso historico pa cualkier ubicacion di Ubisoft na Nort America. “Nos ta compromete pa traha cu tur miembro di e team cu ta afecta door di e transicion aki, specialmente cu pakete completo di compensacion y sosten adicional pa cambio di carera,” e compania a declara.

CWA Canada a haci yamado na Ubisoft pa duna splicacion tocante e “decision repentino” pa cera e studio. “E noticia di awe ta debastador,” presidente sindical Carmel Smyth a bisa. “Nos lo sigui tur caminda legal posibel pa garantisa cu e derecho di e trahadornan ta ser respeta y cu no ta ser viola di ningun manera.”

Desde 2023, Ubisoft ta corta costo y puesto di trabao, y



ya a cera varios studio pafu di Francia, hunto cu mas cu 3.000 empleado.

Cu mas cu 17.000 empleado na final di september, e grupo a anuncia na october cu lo lansa un “programa di redun-

dancia boluntario dirigi” y restructura su studio na nort di Europa, specialmente na Suecia y Finlandia.

Despues cu su prijs di accion a baha mas cu 50 porciento den 2025, ta spera cu Ubisoft

lo revela detaye di su estructura corporativo nobo e luna aki. Segun expectativa, e plan lo organisa e diferente studio den “casnan creativo” mas flexible y autonomo, cada un trahando riba diferente franquisia.

Accidente cu hende herida pa falta di preferencia na Savaneta



Dialuna mainta a drenta informe di un accidente banda di e Veld di San Luis na Savaneta, mesora

a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin

compronde cu e Toyota IQ a subi e crusada sin a duna e Hyunday preferencia y nan a dal den otro. Debi na e im-

pacto e pasahero sinta den banda den e Toyota IQ a resulta herida.

Na yegada di e ambulance nan a atende e victima y a transporte pa hospital.

Chauffeur a baha caminda y dal riba un palo di luz riba Sasakiweg



Diadomingo a drenta informe di un accidente riba Sasakiweg, mesora a dirigi

un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin

compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu e chauffeur di un Nissan Almera di

huur pa un of otro motibo a baha caminda na banda drecht y a bay dal riba un palo di

luz. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Chauffeur a bira malo tras di stuur y baha caminda den greppel



Dialuna merdia a drenta informe di un incidente na Tanki Flip panort di e post di bombero, mesora nan a sali pa brinda asistencia.

A bin resulta cu un chauffeur a bira malo tras di stuur di un Hyundai Grandi10 bay na man robes di caminda y baha den e greppel banda pazuid.

Na yegada di e ambulance nan a atende e dama chauffeur y a transporte pa hospital.

Polis a detene chauffeur cu a bay cu auto sin permiso y a dal esaki riba pilar cu meternan di awa

Diadomingo mainta a drenta informe di un accidente na Sero Blanco, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur cu a dal e vehiculo a bandona e

sitio lagando e auto atras y segun testigonan e lo a bay drumi den un otro auto unda tabatin un otro problema.

Polis a detene e chauffeur cu a causa e accidente aki cu afortunadamente no a resulta herida.



Pa doñonan di trabou y pensionadonan

Entrante 1 di januari 2026 pensionadonan ta paga menos na prima di AZV

Departamento di Impuesto ta informa tur pensionado y nan doño di trabou, cu entrante 1 di januari 2026 e prima di AZV ta wordo reduci pa e pensionadonan cu tin e edad di 65 aña of mas.

Durante aña 2025, e pensionadonan tawata paga 5% riba e prome Afl. 30.000 di entrada of salario (di un empleo den pasado). Si e entrada of salario aki surpasa Afl. 30.000 pa aña, e pensionado ta paga 10,5% na prima di AZV riba e suma restante. Awor entrante 1 di januari 2026, e porcentahe riba e prome Afl. 30.000 di entrada ta 0%. Pues un reduccion di 5%. Entrada maximo pa cobra prima di AZV



E entrada maximo pa cobra prima (premieloongrens of premie-inkomen) di AZV no ta cambia y ta keda Afl. 85.000 pa aña 2026. Esaki ta nifica cu si e salario of entrada di un pensionado surpasa Afl. 85.000, e ta paga e suma maximo di Afl. 5.775 pa aña na prima di AZV. E prima maximo di aña 2025 tawata

Afl. 7.275. Pues, un reduccion di Afl. 1.500 pa aña.

Ehempel:
Premieloongrens of premie-inkomen Afl. 56.000

Calculacion di prima di AZV 2026
0% riba 30.000 ta Afl. 0,00

10,5% riba 26.000 (56.000-30.000) ta Afl. 2.730

Den e ehempel aki e pensionado lo paga total Afl. 2.730 na prima di AZV den aña 2026.

Pa tur otro persona cu no ta pensionado (di edad te cu 64 aña) no tin cambio. E premieloongrens of premie-inkomen di aña 2026 ta Afl. 85.000 pa aña y e porcentahe

maximo ta 10,5%. E prima di AZV ta maximo Afl. 8.925 pa aña (85.000 x 10,5%).

Departamento di Impuesto ta haci un apelacion special na e doñonan di trabou pa tene cuenta cu e cambio di porcentahe ora cu calcula e prima di AZV di un pensionado pa asina por retene e suma corecto.

Resultado Sorteo 7 January 2026			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte			
DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
4710	3232	2326	1301
9151	8123	SUPER5	8774
2055	4765	-	2591

MERDIA	ANOCHI
 Sorteo # 4854 2413 7635 3184  FP  Sorteo # 4854 6325  FP  Sorteo # 2910 4467  Sorteo # 4854 5410 Capricornio  Sorteo # 1728 624  X2	 Sorteo # 8744 3476 1390 4572  X2  Sorteo # 7788 8143  X5  Sorteo # 2493 7714  Sorteo # 6547 8576 Virgo  Sorteo # 1477 924  X2

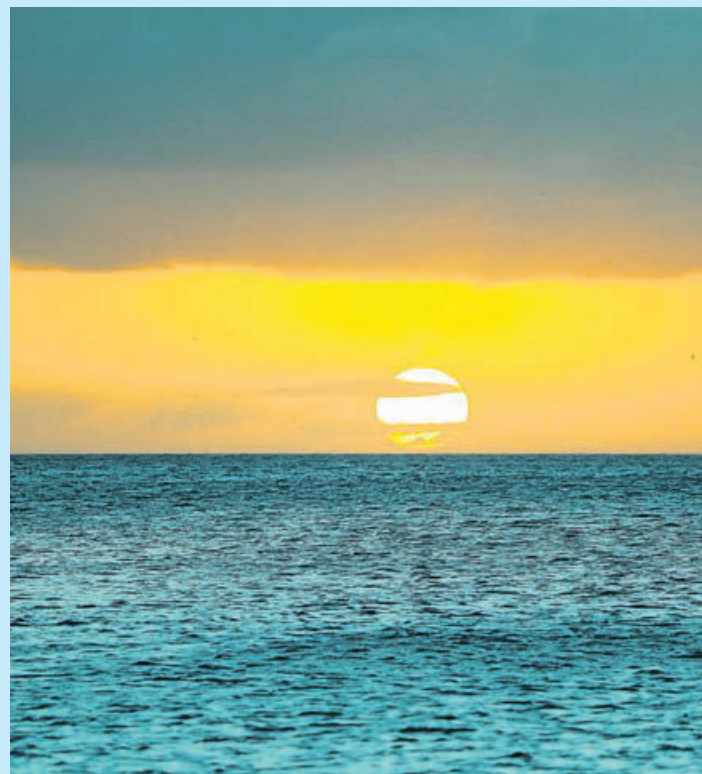
 Sorteo # 2660 0 x Jackpot 1 x Match 4+ 8 x Match 4 154 x Afl. 12,00	11-15-16-24-26 Joker 22 Letter B Proximo Jackpot 170.000,-
 Sorteo # 7060 1 x Jackpot 7 x Match 4 166 x Afl. 8,00	09-12-17-20-29 Proximo Jackpot 50.000,-

 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl. 50,00 0 x Afl. 15,00	Mega Ball Proximo Jackpot 390.000,-
 Afl. 560.000,-	

 Sorteo #	Sorteo #
	

Wak e bahada di solo na costa cu ACF

Join nos na nos prome hike di e aña!



Diamars awo, descubri Sero Colorado, yama 'Easter Cape' di Aruba hunto cu un bunita hike banda di e canto di bachelors Beach y gosa di bunita bista di e Sawah Banks cu ta adorna nos costa. E caminata aki lo ofrece bistanan impresionante di con e dia ta transiciona pa anochi.

• Punto di encuentro: Parking lot Baby Beach

Trece awa, sapato di cana, un flashlight chikito y, sobre todo, bo pasion pa naturalesa. Registra pa nos prome guided hike di aña 2026 na www.acf.aw/experiences, of descubri otro ruta nan disponible pa book.

• Dia: diamars, 13 januari 2026
• Orario: 6:00 PM – 8:00 PM
• Distancia: 4.5 KM / 2.79 Mi

Ban conecta cu naturalesa di Aruba den un manera consciente y cu respet.





Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo
Aruba**
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

**Fundacion Pa Nos
Muchanan**
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

**Fundacion Tel Pa
Hubentud**
Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138
**Koningin Wilhelmina
Fonds**
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17
B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

**Stichting Fundacion
Guia Mi**
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

 Dokter na warda	
Oranjestad	San Nicolas
Hospital	Imsan
7:00 pm / 10:00 pm 24 ora	
Botica na warda	
Oranjestad:	San Nicolas:
Oduber :	Aloe:
Tel. 582 1780	Tel. 584 4606
EMERGENCIA	911
POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219
BOTICA	
Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560
UTILIDAD	
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
FUNERARIA	
Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.	
Tel: 582 2116 / 582 2010	
Taxi Adres Services (24h)	
Tel. 587 5900	
A1 Taxi Services Aruba	
Tel: 587-8850	
Tel: 280-2828	
Whatsapp: 592-7024	

Ex empleado di cas pa mucha na Austria acusa di abuso sexual di menor



(AFP) - Un empleado di un cas di mucha opera pa un fundacion pa mucha na Austria ta acusa di supuesto abuso sexual di menornan, segun e revelacion mas recien cu a golpia e organisacion.

Desde aña pasa, SOS Children's Villages Austria a enfrenta varios acusacion fresco di supuesto caso di abuso sexual na su casnan pa mucha den e pais, causando cu fiscalnan a cuminsa un investigacion y a suspende su director.

Den un declaracion diaranson, fiscalnan local a bisa cu nan a acusa un homber di Austria di 57 aña cu tabata traha na SOS Children's Villages su facilidad den e pais cu varios ofensa, incluyendo abuso sexual grave di menor, coercion y abuso di autoridad.

E agresionnan cu ta acusa e sospechoso di a comete, ken tabata emplea como un "family helper" na un facilidad na Seekirchen, for di 2017 en adelante "durante un periodo di 3 aña," Salzburg su fiscalnan a informa.

E sospechoso ta acusa di

sexualmente abusa 2 mucha muhe - ambos menor - poni na e facilidad di Seekirchen "pa medio di mishi cu nan pecho varios biaha y partinan priva," nan a agrega.

Usando menasa y violencia, e homber aparentemente tambe a obliga un di e mucha muhe keda keto.

E ex empleado ya caba ta condena di abuso sexual di menornan den 2021, sinembargo ora cu a condena su persona, e no tabata trahando na e facilidad y e cargonan cu awo ta treci contra su persona cu te ainda no ta conoci, e declaracion a bisa.

E declaracion no a detaya tampoco si e sospechoso a nenga e ultimo acusacionnan den su contra.

Si condena, e ta enfrenta te hasta 10 aña den prison, sinembargo te ainda no tin fecha pa su audiencia dilanti corte.

Aña pasa, SOS Children's Village Austria a anuncia cu a compensa 8 persona despues cu nan a acusa su difunto fundador Austriaco di abuso sexual y maltrato.

Pronostico di tempo



Tempo:

Awe tardi y awe nochi: parcialmente nubia y generalmente seco
Den marduga y mañan: parcialmente nubia cu un awasero pasahero

Temperatura maximo 30 grado Celsius

Temperatura minimo 26 grado Celsius

Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 31 pa 35 grado Celsius

Uv index: 8

Bahada di solo : 6:29pm

Subida di solo : 7:03am

Biento:

Modera for di generalmente direccion oost; forsa 3 te 4 (12 te 30km/ora, 07 te 16 nudo).

Durante di dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga; forsa 5 te 6 (31 te 50km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:

Extension di e area di presion halto riba Atlantico lo domina weer den region, limitando desaroyo di nubianan cu por produci awasero. Sinembargo, sobra di un frente friu lo induci un poco di humedad den region, cual por produci un awasero leve y pasahero.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:

Na partinan protege di costa: keto cu olanan rond di 1 pia.

Na partinan zuid: trankil cu olanan di 1 te 2 pia.

Na partinan oost te noordwest di costa: modera cu olanan alrededor di 3 pa 4 pia.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncio fayecimento di nos ser stima:



Elisa Rodrigues do Vale-Gonçalves Ferreira
*27-01-1927 †30-12-2025

Na number di su:
Casa: † Joao Rodrigues do Vale

Yiu: Joao Rodrigues do Vale

Prima(o)nan, amigo(a)nan

Demas famianan: Rodrigues do Vale,
Gonzalez Ferreira, Ribero de Rosario na Aruba,
Curacao, Venezuela, Brasil y Madeira.

Nos kier a pidi nos mas sincero disculpa si nos
por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Acto di entierro ta tuma lugar Diabierna 09
di Januari 2026 di 2 pm pa 4 pm na Misa San
Francisco de Asis na Playa y despues lo sali bai
pa santana catolico na Playa.

Despues di entierro nos no lo ricibi bishita na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador,
mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba
berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa
trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia
fayecimento di:

Cletide Civil
*20-12-1972 - †18-12-2025

Acto di entierro lo wordo
anuncia despues.



Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca, su
recuerdonan y tur loke el a haci y
significa pa nos, lo keda graba pa
semper den nos mente y curason.
“Cerca Dios mi alma ta na paz,
ta di DJE mi salvacion ta bin”
Salmo 62:1

Cu inmenso tristesa nos ta
anuncia fayecimento di:



Gustaaf Aquiles van der Hans
mihor conoci como: “Kiki”
*24 - 12 - 1937 - †01 - 01 - 2026

Na number di su :
Casa: Mercedes (Buby) van der Hans – Orman

Yiunan:
Chibi van der Hans
Albert y Berna van der Hans – Galvis
Sandra y Michael Herrera – van der Hans
Marietje y Tuyo Croes – Heyden
Della y Omar de Palm – Lopez

Nieto- y nietanan: Al, Gianna, Xion y Shameka, Gíor
y Raychelin, Kían, Krissy y Erik, Marcel y Jorien, Caleb,
Diara

Bisanieto y -nieta: Shamion, Shalien

Rumannan:
† Casilda (Bebi) van der Hans
Herry y Edith (Tata) van der Hans – Orman

Swa- y cuñanan:
† Edwin (Jais) Orman
Bets (Chichi) Orman
† Selma (Cheddy) Lopez Henriquez – Orman
Nel y Aurita Orman – Lopez
Robby y Ramona Orman – Geerman
Sha Orman
† John van Wilgen

Subrinanan:
Chantal Franssen – van der Hans y famia
Liesje Holmond – Tromp y famia
Angèle van Wilgen y famia
Monique van Wilgen

Demas subrina- y subrinonan: Orman, Lopez
Henriquez, Lopez, Eman, Angela, Arends, Flores, van
Bochove.

primo- y primanan: de Lange y famia, Dongen y
famia, Monart y famia, Petit y famia

Bon amigo y amiganan di semper: Chiel Pontilius y
famia, Ada Pontilius y famia, Anie Bommel y famia

Bisiñanan: Gigi y Jiya Perez y famia, Kini Kini Tours y
famia Arends, Famia de Nobrega

Demas famia: van der Hans, Herrera, Croes, de
Palm, Franssen, Holmond, van Wilgen, Orman, Lopez
Henriquez, Lopez, Arends, Eman, de Lange, Dongen,
Monart, Petit, Galvis, Paula, Bislip, Gir, Lambert,
Heyden, Pontilius.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un
miembro di famia.

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual
lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Diasabra 17 di
Januari 2026 di 9:00 a.m. pa 11:00 a.m.

Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di entierro no por ricibi
bishita di condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Smile you have so much
to be grateful for!

Cu inmenso dolor na nos
curason nos ta anuncia
fayecimento di:



Minnie Chez-Ng
*07-08-1962- †05-01-2026

Doño di Bo Wah Supermarket
Yiu di † Kam Ling Ng y Chun Oi Leung

Na number di su:
Casa: William Chez
Yiunan:
Samantha A. Chez
Laurence Chez

Nuera: Emily
Nieto (a) nan: Leon, Amelia y Alia

Rumannan:
Lita y Andrew Lam Ng
Ting Kwok (Cox) Ng
Wisa y Mario Lopez Ng

Sobрино(a)nan: Bryan y Vanessa Lam, Justin Lam,
Johan Geerman, Wilson y Kim Lopez Balcera,
Quennie Ng

Prima cercano di:
Wai Yee Ng y famia (Na HK)
Ting Ho Ng y famia (Na USA)
Tin Hong Ng y famia
Tin Kin Ng y famia (Na USA)
Morfy Tsang y famia
Derick Zeng y famia

Enfermera: Bibiana Macias
Ex- cuña: Genevieve Geerman
Y demas famia den exterior.

Nos ta invita pa e acto di entierro cual lo tuma
lugar diahuebs 08 di Januari 2026 di 1 pm pa 4 pm na
Aurora Funeral Home y despues lo sali bai pa santana
di Gobierno na San Nicolas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Na number di su
mama, pareha y
rumannan, nos ta
anuncia fayecimento
di:



Ivonne Cristina Navas
*08-10-1963 †28-12-2025

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Mi a lucha e bon lucha, mi a core e careda te na fin y mi a mantene mi Tè. No a keda mi nada mas awor cu ricibi e corona di hustisia cu Señor, e hues hustu, lo duna mi dia E bini bek. No solamente ami, pero tur cu ta ward'E bini atrobe cu un deseo fervoroso. 2 Timoteo 4:7-8



Cu hopi tristesa y cu inmenso dolor den nos curason pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di:

Leopold David Laclé

Mihor conoci como
"Leo & Opa Leo"

★November 9,1941 - †December 27, 2025

Esposa: Christina "Deta" Bernadeta Laclé Maduro

Yiunan:

David Laclé
Tatiana Laclé
Janine Laclé
Leopold "Pol" y Jolina Laclé
Chris y Cindy Laclé
Christine Laclé y Gregorio Liscano

Nietonan:

Joshua Croes
Christopher da Silva de Goes
Joel da Silva de Goes
Damiano Franken
Lya Laclé
Ciara Eustace
Liam Laclé
Ellen Laclé
CJ Laclé
Logan Laclé
Ciana Liscano
Qi'ra Laclé
Ziano Liscano

Rumannan:

† Donald Laclé y familia
† Edgard Laclé y familia
† Francis Laclé y familia
Antonio Laclé y familia
Marta Figueroa Laclé y familia
Rebeca Laclé y familia

Sua y Cuñanan:

Lidwina Maduro y familia
Glicería Curiel y familia
Rodrigo Maduro y familia
Carmen Rose-Mary Croeze y familia
Edward Maduro y familia

Bon Amigo:

Victor "Toko" Winklaar y familia
† Raymond y Sandy Burguess (USA)

WiseMen Club:

Reuben "Boy" van Ommeren, Nicomedes "Mecha" Sophia, Roberto "Tetto" Pablo, Edwin "Papito" Comenencia, Albertico "Tico" Boekhoudt, Frank Abath, Junior Croes, Norral Alexander

Manera Famia: Victor De la Cruz

Na su Team: Aruba Video Center Baseball Club & Surprise Softball Team

Sobrinonan, Ihanan Primonan, Famia na Aruba, Hulanda y Merca ta invita amigonan y conocirana pa asisti na e **acto di entierro** cu lo tuma lugar: Diasabra 10 di Januari di 9:00am pa 12:00pm sigui pa un response na Misa Inmaculada Concepcion y despues lo sali pa santana catolico "Santa Maria" na Santa Cruz.

Nos kier a pidi nos mas sincero disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa. Despues di entierro nos no lo ricibi bishita na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Bou di alanan di Dios mi ta sigur”
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
“Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa”
Salmo 91:1-2



Cu inmenso tristeza nos ta anuncia fayecimento di:

Sra. Imelda J. Molina-Schoop

Cariñosamente yama “Mechi”
17-01-1935 - 30-12-2025

Na number di su yuinan:

Ronnie y Anne Molina-Sophie
Carlos Molina
Olga Molina
Maritza Molina
Iris Molina y Ciro Pimentel-Seminario
Xiomara Molina

Manera yui:

Lucas y Milda Maduro
Lamberto (Buchi) y Lientjie Geerman
Johanna Geerman y esposo Fernando
Remy Goeloe
†Grace Geerman y †Jose

Rumanan:

†Andres y †Ligia Schoop y juinan
†Rafael Martina y juinan

Nietonan:

Brayen Girbaran
Lisanne Molina y Ro Van Rossem
Vera Molina
Marcel Mimié y Dayanara Mimié-Perez
Maurice Mimié y Sinead Felida
Sabrina Mimié y Johnathan Lyon
Sharine Molina y Rocklyn Vervuurt
Chantal Molina y Dashenko Ricardo

Bisañietonan:

Ziqion y Zulyen Girbaran, Adonai, Aaron y Aurenita
Mimié, Amin Vervuurt, Yvi-Rose Felida

Amiganan Stimá:

Kika Kling, Mary Claire, Yvonne Baptist, Anna y Thomas Geerman, Sandra Barroso y Raymundo, George y Lucy, Marva Baptiste.
†Beatrice Cruz.

Demas famia y conosinan:

Famia Molina na Venezuela, Schoop, Sophie, Pimentel, Girbaran, Martina, Perez, Van Rossem, Lyon, Vervuurt, Ricardo, Felida, Paesh, Maduro, Cruz, Kling, Geerman, Dr. R. Lunchman, Altagracia Murray, Lisette Arends y familia, Merveline y Mike.

Grupo Curason di Savaneta y amiganan di misa di Brasil.
Ex-coleganan di Divi Divi Beach Resort

Oportunidad pa Condolencia lo ta Djahuebs, 8 di Januari 2026 na Pray Funeral Home na San Nicolas di 7’or pa 9’or di anochi.

Acto di entierro ta tuma lugar Djabierna, 9 di Januari 2026 na Pray Funeral Home di 9’or pa 11’or di mainta. Despues lo sali pa santana Catolico na Savaneta
Por favor bin na colornan licht y envez di flor of krans lo tin un box disponibel pa hasi un donashon pa un instancia di cuido.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un miembro di famia.

Nos ta lamenta ku despues di entierro no por ricibi bishita di condolencia na kas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

*“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, Pa mi bolbe haña forsa.”
Salmo 23*



Cu inmenso dolor na nos curason pero agradecido pa tur e añanan cu e tawata cu nos y conforme cu Dios su boluntad, nos ta participa fayecimento inesperadamente di nos casa, ruman, omo y swa.

Paulito “Pauw” Pablo Dirksz

★13-08-1950 - †30-12-2025

Na number di su:

Mayornan: † Jose Dirksz y † Maria Maduro

Casa: “su Amor” Imelda Dirksz-Geerman

Manera su Yiunan:

Casimiro “Milo” Werleman y Hilda Cataño y familia
Robert y Jeannise Helder-Boekhouwer y familia
Gabriëlla y Roderick Kock-Helder y familia
Nicole Helder

Rumannan:

Vera Dirksz y familia
Henky y Miriam Dirksz y familia
Petra “Ina” Dirksz y familia na Hulanda
† Silvia y Dino Angel y familia
Mariola Dirksz y familia
† Eddie Dirksz y familia
Marcelino Maduro
Lily y Chimbo Kock y familia
Antonia “Tona” v/d Biezen y familia
Marlon “Ruru” v/d Biezen y familia
Rosálva Dirksz y familia
Joseline Maduro y familia
Dalila Rombly y familia

Cuñanan, swanan:

† Mario Geerman y Nora Ras y Familia
† Juan Geerman y †Margo Bremono
† Anna Geerman y †Veronico “Joon” Werleman y familia
Rosa Geerman y Candy Croes y familia
† Mena Geerman y †Ino Vrolijk y familia
† Eddy Geerman y Calista La Rosa y familia
Sita Geerman y Carlos Thode y familia
Virgilio “Bio” Geerman y familia
Maxima Geerman y Victor Helder y familia
Theo Geerman y familia
Mando Geerman y Jacky Tromp y familia

Ihanan: Anthony Dirksz, Mando Geerman, Reginald Reggy Wever, Robert Helder

Omonan: Jako Croes y familia, Paulino Croes y familia

Amigonan: Famia Emerenciana di Boneiro, Famia Teodora di Boneiro, Famia Paulino di Boneiro, Famia Evertz di Boneiro, **Amigonan di cas:** Marcel Cecilia, Clifford Leito, Wendel Bennet, Juan “Yuyu” Rasmijn, Candy Croes, Leonardo “Nady” Rasmijn

Demas famia: Dirksz, Maduro, Geerman, van der Berg, Bloemond, van de Biezen, Croes, Kock, Chin-A-Loy, Medoré, Monart, Briceño, Schwengle, Paulina, Hernandez, Bislip, Bisslik, Felician, Wever, Ortega, Quandt, Wernet, Bockhoudt, Wathey, Briesen, Ros, Janga, Martez, Teodora, Emerenciana, Rasmijn, Paulino, Winterdal, Werleman, Cataño, Vrolijk, Ras, Bremono, Croes, La Rosa, Thode, Dirksz, Helder, Tromp, Cardenas, Zavala, Martinus, Otten, Navarro, Schwengle, Bonilla, Brete, Trimon, Lacle, Dorothal, Boekhouwer, Kock, Lesandrina, Arends, Hernandez, Oduber, Bremono, Varis, Briesen, Bennet, Sofia, Diaz. Su tanta y omonan, primo y prima nan, comper y comernan, su amigonan, bisñanan, tur conocirnan y famia na Aruba, Boneiro, Curacao, Merca, Colombia, St. Domingo y Hulanda.

Ex coleganan di Arubaanse Wegenbouw Maatschappij, amigonan di Softball y amigonan di Umpire, amigonan den deporte, Sr. Eric Bisslik y amigonan di Zecrovers, amigonan di sindicalismo FTA, amigonan cunukero especialmente su amigonan cu semper a bishite na cas y a celebra su bida cune.

Oportunidad pa condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 8 januari 2026 di 7pm pa 9pm.

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz diabierna 9 Januari 2026 di 9am pa 11am y despues lo sali pa Santana Catolico Sta. Maria na Santa Cruz.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia. Famia ta pidi disculpa cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Paulito su deseo ta pa bisti na color alegre manera e semper ta.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

SEÑOR ta mi
baranka, mi förti;
mi salvador,
esei ta mi Dios,
mi baranka pa
mi skonde, mi
eskudo, mi defensa
i salvashon, mi
baluarte!
Salmo 18:2



Despues di un lucha cortico cu su salud a bai
Sosega

Olivia Justina Kock-Maduro
*26-09-1968 - †02-01-2026

Mayornan den feliz memoria:
Alejo y Luisa Maduro- Koolman
Casa Stima Louis Junior Kock

Tata di su yiunan: Alvaro Camara

Yiunan stima:
Indira Isha Rodrigues Camara y Carlos Bergrok
Zaliane y Edward Boekhoudt
Alvaro Jordan Rodrigues Camara

Neito/anan stima:
Zylon Rafiné, Jailyzienne Keyli Leañez, Zion
Rafiné, Zayron Rafiné, Zaqion Rafiné, Ed-Xienne
Boekhoudt, Zyrick Rafiné,

Rumannan:
Betico Maduro
Teobaldo Walty Maduro
Judith Maduro
Boy y Martha Maduro
Inanda Maduro
John y Marjan Maduro
Benito Juni y Trixie Maduro

Sobrino/anan: Joshua Loefstop y Romayra Vrolijk,
Brigitte Loefstop y Jourvin Maduro, Gildward
Maduro y Lou-ann van Trigt, Sowfi y Joshua
Maduro, Giorgio Maduro y Naomi Chayadi,
Tiara Maduro, Chantilly Maduro, Nataly Maduro,
Michael-John Maduro, Julian Maduro, Juliette
Maduro

Tanta y omonan den felis memoria, primo y
primanan, ihanan stima, swa y cuñanan

Bon amiganan:
Betty y Gregory Nicolaas, Ariete Camara y Jaime
Mata

Danki special na Dr S. Vis, tambe Fundacion
Edmond Harms, Danki Soraída

Demas famia: Maduro, Koolman, Kock, Rodrigues-
Camara, Boekhoudt, Rafiné, Leañez, Bergrok,
Loefstop, Vrolijk, van Trigt, Nicolaas, Mata, Geerman,
Valdez, Jacobs, Flemming, Orozco, Dabian, Bikker,
Oduber, Wester, Everon, Lopez, Peña, Rasmijn

Acto di despedida lo tuma lugar diasabra 10 di
januari 2026 na Aurora Funeral Home di 9:00 pa
11:00 am. Cremacion ta tuma lugar den seno di
famia.

Lugar di Flor o krans un donation pa Fundacion
Edmond Harms

Deseo di nos difunto stima pa bisti alegre.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador
Mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerbe
berde, E ta pone mi sosega
E ta hiba mi na awa
trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23



Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu
boluntad di Dios y agradecido pa tur locual e’la haci y
significa pa nos, nos ta anucia fayecimento di nos mama,
wela, bisawela, tanta, prima y amiga stima.

Sra viuda. Florentina Kelly-Geerman
mihor conoci como: ‘Florita’, ‘Foita, Mama Grandi’
na e bunita edad di 90 año
*08-12-1935 - †30-12-2025

Na number di su querido esposo den felis memoria:
† Sr. Pedro ‘Damian’ Kelly

Su yiunan stima:
Lucia y † Everaldo ‘Lall’ Koolman y famia
† Elvira Kelly y famia
Rufina ‘Inchi’ y Jorge ‘Wincho’ Geerman y famia
† Wilfrido y Nathalie Kelly y famia
Jessica y Raul Koolman y famia

Su nieto y nietanan adora:
Lizaira ‘Lushka’ y Romar Croes-Koolman y famia
Lyrick Koolman y Ghislaine Dania y famia
Sahaira ‘Sayenne’ y Sergio D’Abreu Ribeiro-Kelly y famia
Sharella Kelly y Enrique Tromp y famia
Winviënne Geerman
Fraideline Kelly y famia
Sidney ‘Fifi’ Kelly
Rayson Kelly

Su pret’i wowo nan:
Zailon, Zairick, Zaiyon, Zailynn y Zaimar Croes
Lyandhra, Lyondrick y Lyann Koolman
Sophie-Marie D’Abreu-Ribeiro
Alexander Tromp
Elaine Kelly

Su ruman nan den felis memoria:
† Reinilla Leon
† Adriana van der Biezen
† Brigida Ras
† Maria Henricus
† Anna Geerman
† Daniel Geerman
† Johan Geerman

Sobrina stima mescos yiu: Margarita Geerman y famia

Amiga stima mescos ruman: Dolorita Ras y famia

Su dokter stima: Dr. Signh

Tur su ihanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan,
comer y compernan, bisña y conocirnan y demas famia:
Kelly, Geerman, Koolman, D’Abreu-Ribeiro, Croes, Dania,
Boekhoudt, Leon, van der Biezen, Ras, Henricus, de Mey,
Winterdaal, Werleman, Morillo, Nadal, Tromp.

Nos disculpa si nos por a lubida un of mas famia den nos
tristeza.

Acto di entierro lo tuma lugar Diabierna 09 januari 2026,
Mama Grandi stima lo reposa for di 11or di mainta na su
cas Sabanilla Abou # 38 y for di 2or di merdia pa 4or di
atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.
Despues lo sali pa Santana Catolico Santa Maria na Sta.
Cruz.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi
bishita di condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

When we lose someone we love,
we don’t learn how to live without them,
but we learn to live with the unconditional love,
they left behind.

Cu inmenso tristeza na nos curaron, pero conforme cu
Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di:



Rafael Selin Swaen
*24-10-1935- † 30-12-2025

Na number di su:
Casa: † Emmy Hariette (Poppy) Swaen-Dongen

Yiunan:
Ninon Nathalie Swaen
† Theron John Gregory Swaen

Nietanan:
Sade Renee Swaen
Yentl Ciara Swaen
Kay-Lynn Nathalie van Gulick
Megan Aimee van Gulick

Bisanieta: Akira Quiomy Kock
Nuera: Gwen Jie Sam Fock

Rumanan:
† Luis y † Maria Swaen
Ivonne Swaen
Eddy y Jenny Swaen-Marchena
Filomena y † Jose Arco-Swaen
Aric y Ingrid Swaen-Tromp

Sua y Cunanan:
Egbert y Carmen Dongen
† Andre Dongen
† Jenny Dongen
Helen Dongen
Myra y Marcel Gumbs-Dongen
Joanne Dongen

Subrino y Subrinanan:
Nilo y Miriam, Ivi y Randolph, Raymond y Ludmila,
Monique y Luis,
Lisette y Robert, Jeaniza y Erwin, Marion y Ricky,
Patrick y Gina,
Jolanda, Jenny, Johanna, Desiree y David, Carol,
Ivo y Gwenny, Asja y Zim, Camil y Cornelia, Carlo y
Jos, Tamara y
Patricia, Annuska, Nadja, Melissa, Mikaela, Akeam y
Manoemi.

Amistadnan:
Jean y Bubu Does
Hector Koolman (Tutu)
Divia Betancourt

Bisiñanan:
† Silvio y Anchi Emerencia.
Ipi y Etelvina Ridderstaat.

Demas famianan: Swaen, Dongen, Fingal, van Gulick,
Kock, Jie Sam Fock, Buckley, Marchena, Arco, Tromp,
Lo-Fo-Sang, Gumbs, Brouwers, van Dijk, Ridderstaat.

Acto di despedida lo tuma lugar diahuebs 08 di januari
di 14.00 or -16.00 or di merdia na Royal Funeral Home.
Cremacion lo tuma lugar despues.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun
famia of conocir.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki,
tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di
loke Señor ta hasi"
Salmo 33



Rigoberto Frederick Maduro
Mihor conoci como "Roly"
★29 August 1948 - †1 January 2026

Na number di su esposa: Sra. Julia Maduro –Peterson

Rumanan:

Rina y Pedro Thode - Maduro y Yiu (Hul)
†Micheal y Vivian Maduro – Wouters y yiu
Mourens y Claritza Evertsz y Fam (Bon)
Irene y Ronnie Noguero- pena y Fam
Sita Pena y Fam
Rita y Andres Wouters – pena y Fam

Subrinonan:

Carlos Thode
Jezer Maduro

Swa y cunanan:

Benjamin Peterson y Fam
Edna Peterson y Fam
Christopher Peterson y Fam

Ihanan, Primo y Primanan, Amigo y Amiganan,
Bisinja nan y Conocirnan.

Ex Coleganan :

Rainbow Bakery , Gallo Rojo y di Security di Arubus.

Demas Famia : Maduro, Peterson, Kock, Thode,
Geerman, Evertsz, Noguera, Pena, wouters, Martijn,
Tllidge, Angela, Veraf, Dirksz, Koolman, Eugernia,
Vreeswijk, Solognier, De Cuba ,Wester.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un
of otro famia of amistadnan.

Acto di entierro lo tuma lugar diahuebs 8 January
2026 di 9am pa 11am na Pray Funeral Home y
después lo Sali pa Santana di Sabana Basora.

Oportunidad pa condolencia lo tuma lugar
diarazon 7 January 2026 di 7pm pa 9pm na
Nijhoffstraat 56.

Nos ta lamenta cu después di entierro no por ricibi
bisita di condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

**Den Hofi Eterno lo sigui
gosa di Naturalesa su
Bunitesa**

Cu profundo dolor nos ta
anuncia fayecimento di:



Sra. Glenda E. Tromp Kelly
★06-05-1959 - †06-01-2026

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin
falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta
ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Cu dolor na nos curason, nos ta
participa fayecimento di nos ser
stima:

Peter Bernard Correa
Cariñosamente yama "Piet of Pietje"
★29-06-1968 - †01-01-2026

Na number di su:

Esposa stima: Gloria Amparo Correa- Masmela Zuluaga

Yiunan stima:

Carol Correa y Alexander Leest y yiunan Alizee y Azelie
Rachelle Ridderstap
Ruthlaine Ridderstap
Oswaldo Correa
Ezekiel Correa
Ghislainne Connor-Ridderstap
Jairo Morales y yiu Liam
Jennifer y familia
Christian Morales

Ihannan: Aaron Tromp, H. Tromp, Reginald Williams

Mayornan:

Oswin Remigio Correa
Esline Elnoria Wilson

Rumannan:

Franklin Wilson y señora
Kenneth Wilson y señora y yiunan
Kathy Snijders y familia
Clyde Correa y familia
Susette Senchi y familia
Lisselotte Braaf

Tanta stima manera mama: Agnes F. Wilson y familia

Omo stima manera tata: Antonio Wilson y familia
Demas tantanan y omonan nan Corsow y Hulanda

Mama di su yiunan:

Marisella Arends
Ruth Ridderstap
Silverina Avila Michel
Astrid Croes

Amigonan di cas: Tirso Williams, Maikel Barera, Carlos
Dirksz, Ito Simon, Harold Tromp, Rafa Venegas, Eduardo
Maria, Richenelle Williams.

Tanta y omonan, nieto y nietanan, Sobrino y sobrinanan,
padrino y madrinanan, comer y compernan, primo y
primanan, bisñanan, ex-coleganan di Hyatt, Check in
station

Demas amigonan y deportistanan di Club RCA-Riverplate.

Demas famianan y bon bisñanan: Correa, Zuluaga,
Wilson, Alvarez, Chaves, Gil, Rodriguez, Leoneta, Vitek,
Hansen, Morales, Ras, Croes, Arends, de Lanoy, Bernabela,
Monte, Belioso, Snijders, Senchi, Braaf. Morris

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun
famia of conocer.

Acto di condolencia y despedida lo tuma lugar diasabra
10 di januari 2026,
Na cas Caya Frere Paulino # 12-C, Paradijs, di 9or pa 11or
di mainta.
Na Misa Pro Cathedral San Francisco di Asis na Playa, di
12or pa 3or di merdia. Cremacion lo tuma lugar despues
den seno familiar.

Nos disculpa pero despues di despedida nos no por ricibi
bishita di condolencia na cas.

Lo tin un box disponibel di Koningin Wilhelmina Fonds pa
donacion

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Dios ta nos refugio,
E ta nos fortaleza,
El a resulta un yudador den
mester.
Salmo 46:1



Cu dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento
inespera di nos Tata, Welo
,Ruman, Omo, Suegro,
Amigonan di LALL Tire
Shop Fontein Mini Market:

LALL DHANPAUL ALGOOS.
★19 December 1963 - †02 January 2026

Acto di despedida cu lo tuma lugar diabierna 9
di Januari 2026 di 2or pa 4or di atardi nan Pray
Funeral Home na San Nicolaas. Cremacion ta
tuma lugar den seno di familiar.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca,
su recuerdonan y tur loke el a
haci y significa pa nos, lo keda
graba pa semper den nos mente
y curason. "Cerca Dios mi
alma ta na paz, ta di DJE mi
salbacion ta bin"
Salmo 62:1



Cu dolor na nos curason, nos
ta anuncia fayecimento di nos
ser stima:

Juliana Henriquez-Kelly
Cariñosamente yama "Julia of Julita"
★12-04-1953 - †04-01-2025

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

**Mi Dios, Mi Señor, Mi
Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi
den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando**



Cu dolor na nos curason, nos
ta participa fayecimento di
nos ser stima:

Lilla Louise Williams
★22-01-1935 - †04-01-2026

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Atakenan Saudi na Yemen despues cu lider separatista ta perde dialogo

(AFP)—Un coalicion lidera pa Arabia Saudi a ataca diaranson e provincia natal di lider separatista di Yemen cu ta ricibi apoyo di Emiratonan Arabe Uni, despues cu e no a presenta pa dialogonan na Riyadh y a ser kita for di e cuerpo presidencial di e pais.

E coalicion a bisa cu nan a duna Aidaros Alzubidi un ultimatum di 48 ora pa bay Riyadh pa discusionnan, despues cu su Southern Transitional Council (STC) a tuma control di regionnan grandi luna pasa.

Pero e no a subi riba e avion cu tabata cargando su delegacion, y e coalicion a ataca su provincia natal di al-Dhale despues di acus'e di mobilisa un "forsa grandi" den e region ey.

E separatistanan despues a bisa cu e delegacion cu nan a manda Riyadh a ser deteni pa autoridadnan Saudi. E Presidential Leadership Council (PLC) di Yemen, cual tin poder ehecutivo y cu ta inclui figuranan cu ta ricibi apoyo tanto di Emiratonan Arabe Uni como di Arabia Saudi, a anuncia cu Alzubidi a ser kita, acusando e di traicion. E confrontacion entre frac-



cionnan rival di Yemen a crea preocupacion cu e segundo ciudad mas grandi di e pais, Aden, unda e STC a insisti cu su lider ainda ta presente, y por ser involvi den violencia.

E avance di e STC y e reaccion di Arabia Saudi tambe a manda e relacion cu Emiratonan Arabe Uni, un otro poder petrolero y rival politico den Yemen, cay pa un punto abao. E coalicion lidera pa Arabia Saudi y forsanan di Yemen a logra tuma back parti di e teritorio cu e STC

tabata controla. Diaranson, e separatistanan a anuncia un toque di queda nocturno na Aden, capital di areanan cu ta bao control di gobierno y un bastion di STC, pa evita confrontacion cu forsanan cu ta ricibi apoyo di Arabia Saudi.

'Deteni arbitrariamente'
"Mas cu 50 oficial di STC a ser deteni arbitrariamente y hiba pa un lugar desconoci pa e Saudinan. Nos ta pidi pa nan liberacion inmediato y ta pone responsabilidad riba Arabia Saudi pa nan segu-

ridad," e grupo a bisa den un declaracion.

Un oficial di STC a bisa AFP cu Alzubidi a dicidi di no uni cu e delegacion cu tabata bayendo Arabia Saudi pa dialogo despues di tende cu lo pidie pa disolve su grupo, cu ta forma parti di e PLC cu ta goberna e parti di Yemen cu ta bao control di gobierno.

Alzubidi "ta sigui cumpli cu su debernan" na Aden, segun e grupo, cual a pidi e coalicion Saudi pa para cu e

atakenan aereo.

Pero vocero di e coalicion, mayor general Turki al-Maliki, a bisa cu Alzubidi "a huy pa un lugar desconoci... despues cu el a distribui arma y municion na decenas elemento den Aden".

E coalicion a lansa atakenan pa preveni Alzubidi di "escala e conflicto" y pa evita cu e lo expande esaki pa e gobernacion di Dhale, el a bisa.

Mas cu 15 atake aereo a cay riba Dhale, segun un oficial local cu a papia cu AFP, matando cuatro hende, segun dos fuente di hospital.

E PLC a anuncia cu Alzubidi a ser kita, acusando e di comete varios crimen, incluyendo "traicion halto" y "participacion den insurgencia arma".

"A establece cu (Alzubidi) a abusa di e causa husto di Sur y a explota esaki pa comete crimenan serio contra civilnan den e gobernacionnan di Sur," segun e PLC.

Mas cu 100 hende a muri den atakenan di e coalicion lidera pa Arabia Saudi riba puestonan di e separatistanan y den confrontacionnan riba tera.

Francia, Alemania y Polonia ta pusha pa un acuerdo rapido di comercio liber entre India y EU

(AFP) – Francia, Alemania y Polonia diaranson a haci un yamado pa e firma rapido di un acuerdo di comercio liber entre Union Europeo (EU) y India, yamando e un "stap decisivo" den relacion, minister di Exterior Frances a bisa.

"Un acuerdo mayor entre EU y India ta spera di keda finalisa den proximo siman, cu un cumbre dedicada na dje pa fin di januari," Jean-Noel Barrot a bisa na un session informativo banda di su contrapartinan Aleman, Polaco y Indio.

E ta marca "un stap decisivo den e acercamento strategico entre nos dos region," el a agrega. India y EU ta bin negociando e acuerdo pa hopi tempo. Un cumbre ta programa pa dia 27 di januari.

"Ta hopi importante pa nos firma rapidamente un acu-



erdo di comercio liber entre Union Europeo y India," segun minister di Exterior Polaco, Radoslaw Sikorski. Su contraparti Aleman, Johann Wadephul a bisa cu ta "un stap importante den

direccion di mayor diversificacion," agregando cu un partnership di seguridad y defensa tambe "ta riba e bon caminda." El a insisti riba e necesidad pa "reduci dependencia pa no

haci nos mes vulnerable pa extorsion."

E dos banda tabata spera di finalisa un acuerdo pa fin di 2025, na un momento di tension comercial global entre

podernan mayor.

EU ya ta e partner comercial mas grandi di India, contando pa 124 biyon euro di comercio di producto na 2023 – mas cu 12 por ciento di comercio total di India, segun Bruselas.

E bloc ta pushando pa un acuerdo comercial cu ta reduci barera di entrada pa su auto, betro y biña, mientras cu New Delhi kier acceso mas facil pa su textil y farmaceutico.

E acuerdo tambe lo cubri seguridad.

"Mi ta kere cu nos por trece mayor estabilidad den tanto economia internacional como politica global," segun minister di Exterior Indio, Subrahmanyam Jaishankar, agregando cu ta "necesario pa India reforsa su relacion cu Europa.